

Manual del  
usuario



# FreeStyle *Libre* 2

SISTEMA FLASH DE MONITORIZACIÓN  
DE GLUCOSA



**Su nombre** \_\_\_\_\_


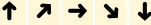











## Contenido













<b>Símbolos del lector</b> .....	<b>1</b>
<b>Información importante de seguridad</b> .....	<b>3</b>
Indicaciones de uso .....	<b>3</b>
Contraindicaciones .....	<b>4</b>
Sustancias interferentes .....	<b>9</b>
<b>Familiarícese con su sistema</b> .....	<b>10</b>
Kit del lector .....	<b>11</b>
Kit del sensor .....	<b>12</b>
Software FreeStyle Libre .....	<b>15</b>
<b>Configuración de su lector por primera vez</b> .....	<b>16</b>
<b>Uso del sensor</b> .....	<b>19</b>
Aplicación del sensor .....	<b>20</b>
Inicio del sensor .....	<b>24</b>
Comprobación de su glucosa .....	<b>25</b>
<b>Alarmas</b> .....	<b>31</b>
Configuración de las alarmas .....	<b>34</b>
Configuración de los sonidos de las alarmas .....	<b>38</b>
Uso de las alarmas .....	<b>39</b>
<b>Adición de notas</b> .....	<b>41</b>

<b>Revisión de su historial</b> .....	<b>43</b>
Libro de registro .....	<b>45</b>
Gráfico diario .....	<b>46</b>
Otras opciones del historial .....	<b>47</b>
<b>Retirada de su sensor</b> .....	<b>49</b>
<b>Sustitución de su sensor</b> .....	<b>50</b>
<b>Uso de recordatorios</b> .....	<b>51</b>
<b>Uso del medidor integrado</b> .....	<b>53</b>
Pruebas de glucosa en sangre .....	<b>55</b>
Pruebas de cuerpos cetónicos en sangre .....	<b>59</b>
Prueba con solución de control .....	<b>64</b>
Uso de la calculadora de insulina de acción rápida .....	<b>68</b>
<b>Carga del lector</b> .....	<b>75</b>
<b>Cambio de la configuración del lector</b> .....	<b>76</b>
<b>Cómo vivir con su sistema</b> .....	<b>79</b>
Actividades .....	<b>79</b>
Limpieza .....	<b>81</b>
Mantenimiento .....	<b>81</b>
Eliminación .....	<b>82</b>

<b>Resolución de problemas</b> .....	<b>83</b>
El lector no se enciende. ....	<b>83</b>
Problemas en la zona de aplicación del sensor. ....	<b>84</b>
Problemas para iniciar su sensor o recibir lecturas del sensor ...	<b>85</b>
Problemas de recepción de las alarmas de glucosa .....	<b>88</b>
Mensajes de error de glucosa o de cuerpos cetónicos en sangre .....	<b>90</b>
Problemas al comprobar su glucosa o sus cuerpos cetónicos en sangre .....	<b>94</b>
Realizar una prueba del lector. ....	<b>96</b>
Servicio al Cliente .....	<b>96</b>
<b>Opciones profesionales</b> .....	<b>97</b>
Cambio de los incrementos de dosis .....	<b>98</b>
Configuración de la calculadora de insulina .....	<b>99</b>
Configuración sencilla de la calculadora de insulina. ....	<b>101</b>
Configuración avanzada de la calculadora de insulina. ....	<b>105</b>
Cambio de la configuración de la calculadora de insulina ...	<b>116</b>
<b>Especificaciones del sistema</b> .....	<b>117</b>
<b>Especificaciones de la calculadora de insulina de acción rápida</b> .....	<b>121</b>
<b>Símbolos del etiquetado</b> .....	<b>122</b>
<b>Compatibilidad electromagnética</b> .....	<b>123</b>

# Símbolos del lector

Símbolo	Qué significa
	Sensor activo
	Comportamiento de su glucosa. Para obtener más información, consulte el apartado <i>Comprobación de su glucosa</i> .
	Precaución
	Ver pantalla anterior/siguiente
	Notas
	Agregar más información a las notas
	Nota de alimentos
	Nota de insulina de acción rápida
	Hora cambiada en el lector
	Sonido y vibración activados ( <b>Act.</b> )
	Sonido activado ( <b>Act.</b> ), vibración desactivada ( <b>Des.</b> )
	Sonido <b>Des.</b> , vibración <b>Act.</b>
	Sonido y vibración <b>Des.</b>

Símbolo	Qué significa
	El sensor se está comunicando con el lector
	El sensor no se está comunicando con el lector
	Prueba de glucosa o de cuerpos cetónicos en sangre
	Configuración
	Resultado de prueba con solución de control
	Calculadora de insulina de acción rápida
	Detalles de su dosis de insulina sugerida
	Insulina de acción rápida que se estima queda en el cuerpo
	Batería baja
	Batería cargándose
	Sensor demasiado frío
	Sensor demasiado caliente

## Información importante de seguridad

### Indicaciones de uso

El lector del sistema Flash de monitorización de glucosa FreeStyle Libre 2 (el “lector”), cuando se utiliza con un sensor del sistema Flash de monitorización de glucosa FreeStyle Libre 2 (el “sensor”), está indicado para medir los niveles de glucosa en el líquido intersticial en personas (de 4 años de edad o más) con diabetes mellitus, incluidas las mujeres embarazadas. El lector y el sensor están diseñados para reemplazar las pruebas de glucosa en sangre para el autocontrol de la diabetes, incluida la dosificación de insulina.

La indicación para niños (de 4 a 12 años de edad) está limitada a aquellos que estén supervisados por un cuidador que tenga por lo menos 18 años de edad. El cuidador es responsable de controlar o ayudar al niño a controlar el lector y el sensor, y también de interpretar o ayudar al niño a interpretar las lecturas de glucosa del sensor.



## Contraindicaciones

Debe quitarse el sensor antes de someterse a pruebas de resonancia magnética (RM).

### **ADVERTENCIA:**

- No ignore síntomas que puedan deberse a glucosa baja o alta en la sangre. Si tiene síntomas que no concuerdan con la lectura que hace su sensor de su glucosa o sospecha que la lectura podría ser inexacta, realice una prueba mediante pinchazo en el dedo con un medidor de glucosa en sangre para comprobar la lectura. Si experimenta síntomas que no concuerdan con sus lecturas de glucosa, consulte a su profesional sanitario.
- El sistema Flash de monitorización de glucosa FreeStyle Libre 2 (el “sistema”) contiene piezas pequeñas que podrían ser peligrosas si se ingieren.

## Precauciones e información importante sobre el sistema:



### **Circunstancias para las que no se ha evaluado el sistema:**

- No se ha evaluado el uso del sistema con otros productos sanitarios implantables, como marcapasos.
- No se ha evaluado el uso del sistema en personas en diálisis o menores de 4 años.



### **Cómo conservar el sensor:**

- Conserve el kit del sensor a una temperatura entre 4 °C y 25 °C. No es necesario guardar el kit del sensor en un refrigerador, pero puede hacerlo siempre que esté a una temperatura entre 4 °C y 25 °C.



### **Cuándo la glucosa del sensor es diferente a la glucosa en sangre:**

- Los niveles de glucosa en el líquido intersticial pueden ser diferentes a los niveles de glucosa en sangre, lo que puede significar que las lecturas de glucosa del sensor sean diferentes a los niveles de glucosa en sangre. Esta diferencia puede observarse durante los periodos en los que la glucosa en sangre cambia rápidamente, como después de las comidas, de administrarse insulina o de hacer ejercicio físico.



### **Cuándo quitarse el sensor:**

- En raras ocasiones, puede que las lecturas de glucosa del sensor sean inexactas. Si cree que sus lecturas de glucosa no son correctas o no reflejan cómo se siente, realice una prueba de glucosa en sangre en su dedo para confirmar su glucosa. Si el problema continúa, quítese el sensor actual y póngase uno nuevo.
- Puede que algunas personas sean sensibles al adhesivo que mantiene el sensor sujeto a la piel. Si nota irritación cutánea significativa alrededor o bajo el sensor, quíteselo y deje de usar el sistema. Póngase en contacto con su profesional sanitario antes de seguir utilizando el sistema.
- Si tiene una cita médica que incluya radiación magnética o electromagnética intensa, por ejemplo, una radiografía, una resonancia magnética (RM) o una tomografía computarizada (TAC), quítese el sensor que lleva puesto y póngase uno nuevo después de la cita. No se ha evaluado el efecto de estos tipos de procedimientos en el rendimiento del sistema.



### **Lo que hay que saber sobre llevar puesto el sensor:**

- No vuelva a utilizar los sensores. El sensor y su aplicador se han diseñado para un solo uso. Su reutilización puede provocar infecciones y lecturas de glucosa fallidas. No es adecuado para su reesterilización. Una exposición posterior a la radiación puede provocar resultados imprecisos.



### **Lo que hay que saber sobre las alarmas de glucosa:**

- Para recibir las alarmas, estas deberán estar activadas (**Act.**) y deberá asegurarse de que su lector esté a un máximo de 6 metros (20 pies) de usted en todo momento. El alcance de transmisión es de 6 metros (20 pies) sin obstrucciones. Si está fuera del rango, es posible que no reciba las alarmas de glucosa.
- Para evitar problemas de recepción o emisión de alarmas, asegúrese de que el lector tenga carga suficiente y que el sonido o la vibración estén activados.



## **Qué hay que saber sobre el medidor integrado del lector:**

- El lector está diseñado para su uso exclusivo con tira reactivas de glucosa en sangre y de cuerpos cetónicos en sangre FreeStyle Optium y con solución de control MediSense.
- El lector debe usarlo una sola persona. No debe utilizarse en más de una persona, incluidos otros familiares, debido al riesgo de propagación de infecciones. Todos los componentes del lector se consideran biopeligrosos y pueden potencialmente transmitir enfermedades infecciosas, incluso después de limpiar el lector.
- Evite que entre polvo, suciedad, sangre, solución de control, agua o cualquier otra sustancia en el puerto USB y el puerto de las tira reactivas del lector.

## **Sustancias interferentes**

Puede tomar dosis estándar de ácido ascórbico (vitamina C) y tomar decisiones de tratamiento con el sensor. Si toma más cantidad que la dosis diaria recomendada máxima de ácido ascórbico, puede alterar las lecturas del sensor y hacer que parezcan más altas de lo que realmente son.

## Familiarícese con su sistema

El sistema Flash de monitorización de glucosa FreeStyle Libre 2 (“Sistema”) tiene dos componentes principales: un lector de mano y un sensor desechable que usted llevará en el cuerpo. El lector se usa para escanear el sensor de forma inalámbrica y ver las lecturas de glucosa. El lector solamente funciona con sensores FreeStyle Libre 2 y no puede usarse con otros sensores. El sensor FreeStyle Libre 2 se comunica automáticamente con el lector y puede emitir alarmas de glucosa si usted elige activarlas. El lector también cuenta con un medidor integrado para realizar pruebas de glucosa y cuerpos cetónicos en sangre.



**IMPORTANTE:** Este manual del usuario contiene información de seguridad sobre el sistema. Lea toda la información en el manual del usuario y las instrucciones de uso de las tiras reactivas de glucosa y cuerpos cetónicos en sangre FreeStyle Optium antes de usar su sistema.

Su sistema se presenta en un **kit del lector** y un **kit del sensor**. Al abrir los kits, compruebe que su contenido no esté dañado y que tiene todos los componentes que figuran en la lista. Si alguna pieza está dañada o falta alguna, póngase en contacto con Servicio al Cliente.

## Kit del lector

El kit del lector incluye:

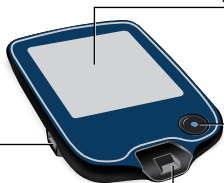
- Lector FreeStyle Libre 2
- Cable USB
- Adaptador de alimentación
- Manual del usuario
- Guía rápida de inicio
- Prospecto de datos de rendimiento

### **Puerto USB**

Se utiliza para cargar el lector y conectarlo a un ordenador.

### **Puerto de las tiras reactivas**

Introduzca una tira reactiva aquí para usar el medidor integrado.



### **Pantalla táctil**

### **Botón Inicio**

Enciende y apaga el lector y le lleva a la pantalla de inicio desde cualquier otra pantalla.

El lector obtiene lecturas de glucosa a partir del sensor y también puede emitir alarmas de glucosa, si estas están activadas. Puede almacenar unos 90 días de historial de glucosa y las notas que usted introduzca sobre actividades como administrarse insulina, comer alimentos o hacer ejercicio. Esta información puede ayudarle a comprender cómo influyen estas actividades en su glucosa.



## Kit del sensor

El kit del sensor incluye:

- Paquete del sensor
- Aplicador del sensor
- Toallita con alcohol
- Prospecto del producto



### Paquete del sensor

Se utiliza con el aplicador del sensor para preparar el sensor para su uso.



### Aplicador del sensor

Para aplicar el sensor en el cuerpo.

El sensor mide y almacena lecturas de glucosa cuando usted lo lleva adherido al cuerpo. Inicialmente, se presenta en dos componentes: uno está en el paquete del sensor y el otro está en el aplicador del sensor. El sensor se prepara y se aplica en la parte posterior del brazo, tal y como indican las instrucciones. El sensor tiene un filamento pequeño y flexible que se inserta justo debajo de la piel. El sensor puede llevarse puesto durante un máximo de 14 días.

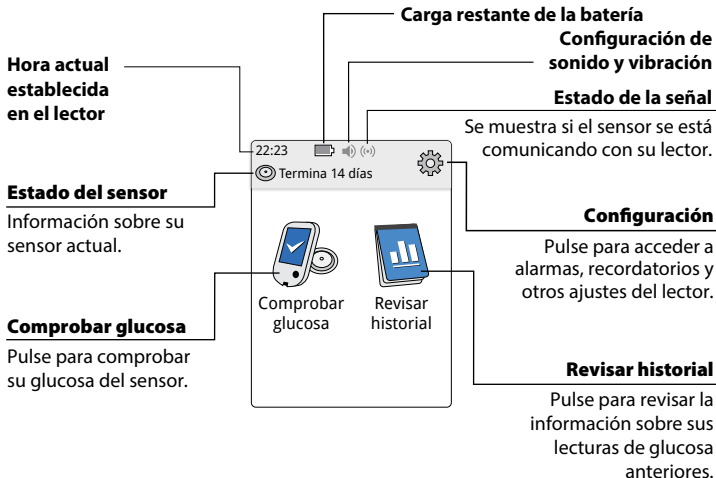


### Sensor

*Mide su glucosa mientras está en su cuerpo (solo visible después de aplicado).*

La pantalla de inicio del lector le da acceso a información acerca de su nivel de glucosa y sobre el sistema. Para acceder a la pantalla de inicio, pulse el botón Inicio.

## Pantalla de inicio



**Nota:** La configuración del sonido y la vibración, así como de los símbolos de estado de la señal solamente se mostrarán si hay alguna alarma activada.

La pantalla de lecturas de glucosa del sensor aparece después de usar el lector para escanear su sensor. La lectura incluye su nivel de glucosa actual, una flecha de tendencia de glucosa que indica el comportamiento de su glucosa, y un gráfico de sus lecturas actuales y almacenadas de sus niveles de glucosa.

## Lecturas de glucosa del sensor

### Mensaje

Pulse para obtener más información.

### Agregar notas

Pulse para agregar notas a la lectura de glucosa.

### Glucosa actual

Glucosa de su última lectura.

### Flecha de tendencia de glucosa

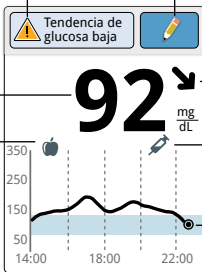
Comportamiento de su glucosa.

### Nota de insulina de acción rápida

### Gráfico de glucosa

Gráfico de sus lecturas de glucosa actuales y almacenadas.

### Nota de alimentos



## Software FreeStyle Libre

El software FreeStyle Libre puede usarse para ver informes y cambiar la configuración del lector. El software es compatible con la mayoría de los sistemas operativos de Windows y Mac. Entre en [www.FreeStyleLibre.com](http://www.FreeStyleLibre.com) y siga las instrucciones que se muestran en pantalla para descargar e instalar el software.


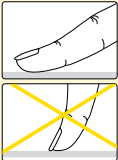
### USO PREVISTO

El software FreeStyle Libre está indicado para que lo utilicen pacientes y profesionales sanitarios con el fin de facilitar la revisión, el análisis y la evaluación de información, como las lecturas de glucosa del sensor, los resultados de pruebas de glucosa en sangre, los resultados de pruebas de cuerpos cetónicos en sangre y otros datos transferidos desde el sistema Flash de monitorización de glucosa FreeStyle Libre 2 como apoyo a un programa de control del estado de la diabetes eficaz.

El software FreeStyle Libre no está indicado para el diagnóstico o la detección precoz de la diabetes mellitus. Los usuarios deben tener en cuenta que el software FreeStyle Libre solo es una herramienta de gestión de la información, por lo que su función no es sustituir la asistencia de un profesional sanitario. Los usuarios deben consultar siempre a su profesional sanitario si tienen alguna duda o pregunta acerca del control de la diabetes.

## Configuración de su lector por primera vez

Antes de usar el sistema por primera vez, el lector debe configurarse.

Paso	Acción
1	 <p>Pulse el botón Inicio para encender el lector.</p>
2	 <p>Si se le indica, utilice la pantalla táctil para seleccionar su idioma preferido para el lector. Pulse <b>OK</b> para continuar.</p> <p><b>Nota:</b> Use la yema del dedo. NO use la uña ni ningún otro objeto para tocar la pantalla.</p>

## Paso

## Acción

3

Fecha actual

▲	▲
14	Junio 2018
▼	▼
<b>atrás</b>	<b>siguiente</b>

Establezca la **Fecha actual** con las flechas de la pantalla táctil. Pulse **siguiente** para continuar.

4

Hora actual

▲	▲
12	: 00
▼	▼
<b>atrás</b>	<b>siguiente</b>

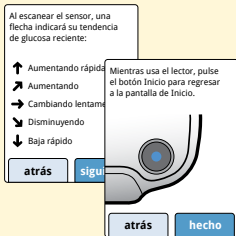
Establezca la **Hora actual**. Pulse **siguiente** para continuar.

**PRECAUCIÓN:** Es muy importante establecer la fecha y la hora correctamente. Los datos y la configuración del lector se ven afectados por estos valores.

## 5

El lector muestra ahora información importante sobre dos temas clave para ayudarle a utilizar el sistema:

- Cómo interpretar la flecha de tendencia de glucosa incluida en la pantalla de lectura de glucosa.
- Cómo volver a la pantalla de inicio desde cualquier otra pantalla.

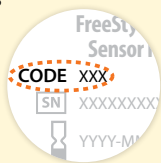


Pulse **siguiente** para pasar al siguiente tema. Al final de la configuración del lector, pulse **hecho** para ir a la pantalla de inicio.

**Nota:** Cargue el lector si el nivel de batería está bajo. Utilice solo el cable USB y el adaptador de alimentación que se incluyen con el sistema.



### PRECAUCIÓN:

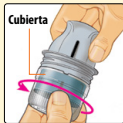
- El paquete del sensor y el aplicador del sensor se envasan como un conjunto (por separado del lector) y tienen el mismo código de sensor. Compruebe que los códigos del sensor coincidan antes de usar su paquete del sensor y su aplicador del sensor. Los paquetes y los aplicadores del sensor con el mismo código de sensor deben usarse juntos; si no, las lecturas de glucosa del sensor podrían ser incorrectas.
- El ejercicio intenso puede hacer que su sensor se afloje debido al sudor o al movimiento del sensor. Si su sensor se afloja, podría no obtener ninguna lectura u obtener lecturas poco fiables que no reflejan cómo se siente. Siga las instrucciones para seleccionar una zona de aplicación adecuada.





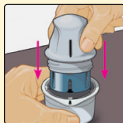
## Aplicación del sensor

Paso	Acción
1	 <p>Aplique sensores solo en la parte posterior del brazo. Evite las zonas con cicatrices, lunares, estrías o bultos.</p> <p>Seleccione una zona de la piel que permanezca por lo general plana durante las actividades cotidianas (sin doblarse ni plegarse). Elija una zona que esté como mínimo a 2,5 cm (1 pulgada) de distancia de un punto de inyección de insulina. Para evitar molestias o irritación cutánea, escoja una zona diferente a la que se utilizó la última vez.</p>
2	 <p>Lave la zona de aplicación usando jabón neutro, seque y después limpie con una toallita con alcohol. Así, podrá eliminar cualquier residuo de grasa que pueda impedir que el sensor se adhiera adecuadamente. Espere a que la zona se seque al aire antes de proceder.</p> <p><b>Nota:</b> La zona <b>DEBE</b> estar limpia y seca para que el sensor se adhiera a ella correctamente.</p>

**Paso****Acción****3**

Abra el paquete del sensor desmenuando la tapa completamente. Desenrosque la cubierta del aplicador del sensor y déjela aparte.

**PRECAUCIÓN:** NO utilice el producto si el paquete del sensor o el aplicador del sensor parecen estar dañados o ya se han abierto. NO lo utilice si la fecha de caducidad ha pasado.

**4**

Alinee la marca oscura en el aplicador del sensor con la marca oscura en el paquete del sensor. Sobre una superficie dura, presione firmemente hacia abajo el aplicador del sensor hasta que este se detenga.

**5**

Levante el aplicador del sensor para extraerlo del paquete del sensor.

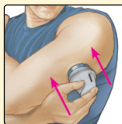
6



El aplicador del sensor está preparado y listo para aplicar el sensor.

**PRECAUCIÓN:** El aplicador del sensor contiene ahora una aguja. NO toque en el interior del aplicador del sensor ni lo vuelva a poner en el paquete del sensor.

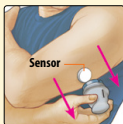
7



Coloque el aplicador del sensor sobre la zona preparada y presione hacia abajo firmemente para aplicar el sensor a su cuerpo.

**PRECAUCIÓN:** NO presione hacia abajo en el aplicador del sensor hasta que esté colocado sobre la zona preparada para evitar resultados o lesiones imprevistos.

8



Tire suavemente del aplicador del sensor hacia fuera de su cuerpo. El sensor debería estar ahora sujeto a su piel.

**Nota:** La aplicación del sensor puede causar hematomas o sangrado. Si se presenta hemorragia que no se detiene, quítese el sensor y aplique uno nuevo en una zona diferente.




9



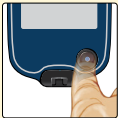


Asegúrese de que el sensor esté bien sujeto después de la aplicación.

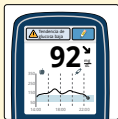
Vuelva a poner la tapa en el aplicador del sensor. Deseche el paquete del sensor y el aplicador del sensor usados. Consulte el apartado *Eliminación*.

## Inicio del sensor

Paso	Acción
1	 <p>Pulse el botón Inicio para encender el lector.</p>
2	 <p>Pulse <b>Iniciar sensor nuevo</b>.</p>
3	 <p>Sujete el lector a menos de 4 cm (1,5 pulgadas) del sensor para escanearlo. Así, su sensor se iniciará. Si los sonidos están activados, el lector emitirá una señal sonora cuando el sensor se haya activado correctamente. El sensor puede utilizarse para comprobar su glucosa después de 60 minutos.</p> <p><b>Nota:</b> Si el sensor no se ha escaneado correctamente en menos de 15 segundos, el lector mostrará un mensaje solicitando que se vuelva a escanear. Pulse <b>OK</b> para regresar a la pantalla de inicio y pulse <b>Iniciar sensor nuevo</b> para escanear su sensor.</p>

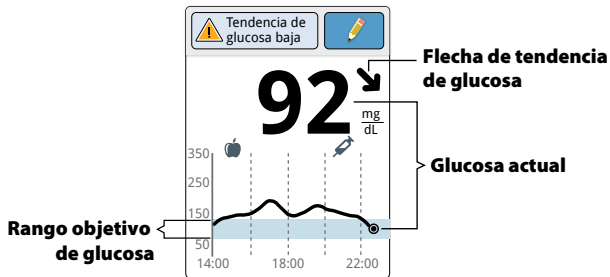
# Comprobación de su glucosa

Paso	Acción	
1	 O 	Encienda el lector presionando el botón Inicio o pulse <b>Comprobar glucosa</b> en la pantalla de inicio.
2		Sujete el lector a menos de 4 cm (1,5 pulgadas) de su sensor para escanearlo. Su sensor enviará las lecturas de glucosa al lector de forma inalámbrica. Si los sonidos están activados, el lector emite una señal sonora cuando el sensor se ha escaneado satisfactoriamente.  <b>Nota:</b> Si el sensor no se ha escaneado correctamente en menos de 15 segundos, el lector mostrará un mensaje solicitando que se vuelva a escanear. Pulse <b>OK</b> para regresar a la pantalla de inicio y pulse <b>Comprobar glucosa</b> para escanear su sensor.

**Paso****Acción****3**

El lector mostrará la lectura de su nivel de glucosa actual junto con el gráfico de su glucosa y una flecha indicando el comportamiento de esta.

## Lecturas de glucosa del sensor



Su rango objetivo de glucosa no está relacionado con su configuración de las alarmas de glucosa.

### Notas:

- El gráfico muestra lecturas de glucosa de hasta 350 mg/dL. Las lecturas de glucosa superiores a 350 mg/dL mostrarán la cifra de 350 mg/dL.
- Podría aparecer el símbolo ⌚ para indicar que la hora del lector se modificó. El gráfico podría mostrar espacios vacíos o las lecturas de glucosa podrían estar ocultas.
- Todos los datos de glucosa disponibles se utilizan para crear su gráfico, por lo que es previsible que vea algunas diferencias entre la línea del gráfico y las lecturas anteriores de su glucosa actual.



La flecha de tendencia de glucosa le da una indicación del comportamiento de su glucosa.



**Glucosa aumentando rápidamente**

(más de 2 mg/dL por minuto)



**Glucosa aumentando**

(entre 1 y 2 mg/dL por minuto)



**Glucosa cambiando lentamente**

(menos de 1 mg/dL por minuto)



**Glucosa disminuyendo**

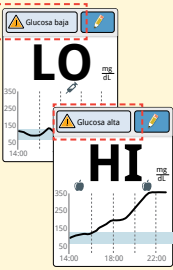
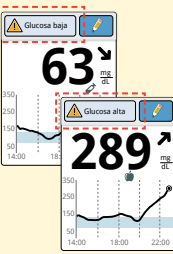
(entre 1 y 2 mg/dL por minuto)



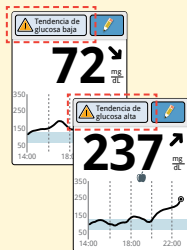
**Glucosa disminuyendo rápidamente**

(más de 2 mg/dL por minuto)

La tabla siguiente muestra mensajes que podría ver con sus lecturas de glucosa.

Pantalla	Qué hacer
	<p>Si aparece <b>LO</b> en el lector, la lectura es inferior a 40 mg/dL Si aparece <b>HI</b> en el lector, la lectura es superior a 500 mg/dL. Puede pulsar el botón de mensaje para obtener más información. Compruebe su glucosa en sangre en el dedo con una tira reactiva. Si obtiene un segundo resultado <b>LO</b> o <b>HI</b>, póngase en contacto con su profesional sanitario <b>inmediatamente</b>.</p>
	<p>Si su glucosa es superior a 240 mg/dL o inferior a 70 mg/dL, verá un mensaje en la pantalla. Puede pulsar el botón de mensaje para obtener más información y establecer un recordatorio para comprobar su glucosa.</p>

## Pantalla



## Qué hacer

Si su glucosa se proyecta que será superior a 240 mg/dL o inferior a 70 mg/dL en menos de 15 minutos, verá un mensaje en la pantalla. Puede pulsar el botón de mensaje para obtener más información y establecer un recordatorio para comprobar su glucosa.

### Notas:

- Si no tiene claro lo que significa un mensaje o lectura, póngase en contacto con su profesional sanitario antes de actuar.
- Los mensajes que recibe con las lecturas de glucosa no están relacionados con su configuración de alarmas de glucosa.

## Alarmas

Cuando está dentro del alcance del lector, su sensor se comunicará automáticamente con el lector para emitir alarmas de glucosa baja y alta, si estas se activan **(Act.)**. Estas alarmas están desactivadas **(Des.)** por defecto.

Este apartado explica cómo activar y configurar las alarmas, y cómo usarlas. Lea toda la información contenida en este apartado antes de configurar y usar las alarmas.


### PRECAUCIÓN:


- Para recibir las alarmas, estas deberán estar activadas **(Act.)** y deberá asegurarse de que su lector esté a menos de 6 metros (20 pies) de usted en todo momento. El alcance de transmisión es de 6 metros (20 pies) sin obstrucciones. Si está fuera del rango, es posible que no reciba las alarmas de glucosa.
- Para evitar que no se emitan o no se perciban las alarmas, asegúrese de que el lector tenga carga suficiente y que el sonido y/o la vibración estén activados.


## **IMPORTANTE: Lo que hay que saber sobre las alarmas de glucosa**

- Escanee el sensor a menudo para comprobar su glucosa. Si se produce una alarma de glucosa baja o alta, deberá obtener un resultado de glucosa para determinar cómo proceder a continuación.
- Las alarmas de glucosa baja y alta no deberán utilizarse exclusivamente para detectar estados de glucosa baja o alta. Las alarmas de glucosa deberán usarse siempre con la glucosa actual, la flecha de tendencia de glucosa y el gráfico de glucosa.
- Los niveles de las alarmas de glucosa baja y alta son diferentes a sus valores del rango objetivo de glucosa. Las alarmas de glucosa baja y alta le indican cuándo su glucosa ha cruzado el nivel al que usted ha configurado la alarma. Su rango objetivo de glucosa se muestra en los gráficos de glucosa en el lector y se utiliza para calcular el período en objetivo.


## **IMPORTANTE: Cómo evitar que no se emitan o no se perciban alarmas**

- Para recibir las alarmas, estas deberán estar activadas **(Act.)** y deberá asegurarse de que su lector esté a un máximo de 6 metros (20 pies) de usted en todo momento. El sensor por sí mismo no emitirá alarmas.
- Si el sensor no se está comunicando con el lector, usted no recibirá alarmas de glucosa y es posible que no advierta episodios de glucosa baja o glucosa alta. Cuando el sensor no se esté comunicando con el lector, verá el símbolo  en la pantalla de inicio. Asegúrese de que la alarma de pérdida de señal esté activada para que el sistema le avise si el sensor no se ha comunicado con el lector durante 20 minutos.
- Asegúrese de que la configuración de sonido o vibración del lector esté activada y que su lector esté cerca de usted. Si hay alarmas activadas, la pantalla de inicio indica la configuración de sonido y vibración.

 Sonido y vibración activados **(Act.)**


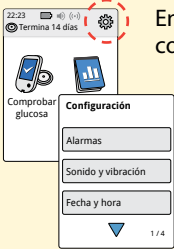
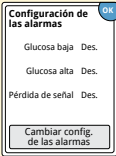
 Sonido activado **(Act.)**, vibración desactivada **(Des.)**

 Sonido **Des.**, vibración **Act.**

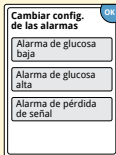
 Sonido y vibración **Des.**

# Configuración de las alarmas

Colabore con su profesional sanitario para determinar su configuración de las alarmas.

Paso	Acción
<p><b>1</b></p>	<p>En la pantalla de inicio, pulse el símbolo de configuración . Pulse <b>Alarmas</b>.</p> 
<p><b>2</b></p>	<p>Pulse <b>Cambiar config. de las alarmas</b>.</p> 

3



Seleccione la alarma que desee activar y establecer.

**Alarma de glucosa baja:** Le avisa cuando su glucosa está por debajo del nivel que ha establecido.

**Alarma de glucosa alta:** Le avisa cuando su glucosa está por encima del nivel que ha establecido.

**Alarma de pérdida de señal:** Le avisa cuando su sensor no se está comunicando con el lector y no se recibirán las alarmas de glucosa baja o alta.

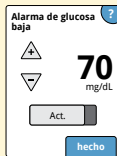
### Alarma

### Cómo configurarla

#### Alarma de glucosa baja

La alarma de glucosa baja está desactivada por defecto.

Pulse el deslizador para activar la alarma. El nivel de la alarma está configurado inicialmente para saltar a los 70 mg/dL. Puede utilizar las flechas para cambiar este valor entre 60 mg/dL y 100 mg/dL. Si la alarma está activada, le avisará cuando su glucosa disminuya por debajo del nivel que haya establecido. Pulse **hecho** para guardar la configuración.





## Alarma

## Cómo configurarla

### Alarma de glucosa alta

La alarma de glucosa alta está desactivada por defecto.

Pulse el deslizador para activar la alarma. El nivel de la alarma está configurado inicialmente a 240 mg/dL. Puede utilizar las flechas para cambiar este valor entre 120 mg/dL y 400 mg/dL. Si la alarma está activada, le avisará cuando su glucosa aumente por encima del nivel que haya establecido.

Pulse **hecho** para guardar la configuración.

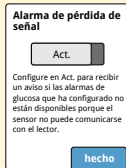


### Alarma de pérdida de señal

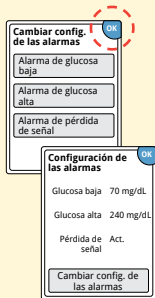
Si la alarma está activada, le avisará cuando su sensor no se haya comunicado con su lector durante 20 minutos y usted no esté recibiendo alarmas de glucosa baja o alta.

Pulse **hecho** para guardar la configuración.

**Nota:** La alarma de pérdida de señal se activará automáticamente la primera vez que usted active la alarma de glucosa baja o alta.



4



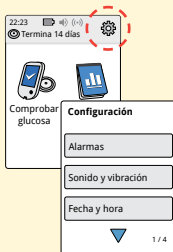
Cuando haya acabado de configurar las alarmas, pulse **OK**. La pantalla Configuración de las alarmas muestra ahora su configuración actual de las alarmas. Pulse **OK** para regresar al menú de configuración principal, o pulse **Cambiar config. de las alarmas** para hacer más actualizaciones.


# Configuración de los sonidos de las alarmas

Paso

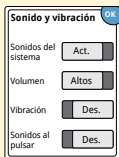
Acción

1



En la pantalla de inicio, pulse el símbolo de configuración . Pulse **Sonido y vibración** para cambiar los sonidos de las alarmas.

2



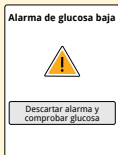
Pulse la configuración de sonido o vibración que quiera cambiar.

**Nota:** Esta configuración se aplica a las alarmas, así como a otras funciones del lector.

Pulse **OK** para guardar la configuración.

## Uso de las alarmas

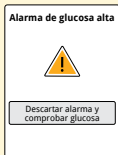
### Lo que usted ve



### Qué significa

La alarma de glucosa baja le avisa si su glucosa cae por debajo del nivel que ha establecido. La alarma no incluye la lectura de glucosa, por lo que tendrá que escanear su sensor para comprobarla.

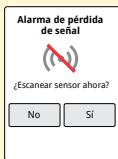
Pulse **Descartar alarma y comprobar glucosa** o pulse el botón Inicio para descartar la alarma y comprobar su glucosa. Solo recibirá una alarma por cada episodio de glucosa baja.



La alarma de glucosa alta le avisa si su glucosa aumenta por encima del nivel que ha establecido. La alarma no incluye la lectura de glucosa, por lo que tendrá que escanear su sensor para comprobarla.

Pulse **Descartar alarma y comprobar glucosa** o pulse el botón Inicio para descartar la alarma y comprobar su glucosa. Solo recibirá una alarma por cada episodio de glucosa alta.

## Lo que usted ve



## Qué significa

La alarma de pérdida de señal le avisa si su sensor no se ha comunicado con el lector durante 20 minutos y no se están recibiendo alarmas de glucosa baja o alta. La pérdida de la señal puede deberse a que el sensor está demasiado alejado del lector (más de 6 metros [20 pies]) o a otra cosa, como un error o un problema con su sensor o su lector.

Pulse **No** para descartar la alarma.

Pulse **Sí** o pulse el botón Inicio para descartar la alarma y escanear el sensor.

### Notas:

- Si ignora una alarma, la recibirá de nuevo 5 minutos después si el problema persiste.
- Si recibe una alarma mientras el lector está conectado a un ordenador, primero debe desconectar el lector para escanear el sensor.

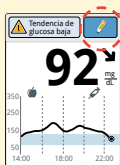
## Adición de notas


Se pueden guardar notas con las lecturas de su glucosa. Puede agregar una nota en el momento de la lectura de su glucosa o durante los 15 minutos siguientes a obtenerse la lectura. Puede registrar los alimentos, la insulina, el ejercicio y cualquier medicamento que tome.

### Paso

### Acción

1

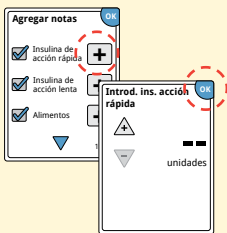


En la pantalla Lectura de glucosa , agregue notas tocando el símbolo  en la esquina superior derecha de la pantalla táctil. Si no quiere agregar notas, puede pulsar el botón Inicio para ir a la pantalla de inicio o mantener pulsado el botón Inicio para apagar el lector.

2

The screenshot shows a screen titled "Agregar notas" with an "OK" button in the top right corner. There are three checkboxes with labels: "Insulina de acción rápida", "Insulina de acción lenta", and "Alimentos". At the bottom, there is a blue downward-pointing arrow and the text "1 / 4".

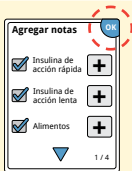
Seleccione la casilla de verificación que hay junto a las notas que desearía agregar. Pulse la flecha hacia abajo para ver otras opciones de notas.

**Paso****Acción****3**

Tras marcar la casilla para notas de alimentos e insulina, aparece el símbolo **+** a la derecha de la nota. Puede pulsarlo y agregar más información específica a su nota. Luego pulse **OK**.

- Notas de insulina: Introduzca el número de unidades tomadas.
- Notas de alimentos: Introduzca los gramos o información sobre las raciones.

**Nota:** Las notas sobre alimentos 🍏 e insulina de acción rápida 🪄 se muestran en los gráficos de su glucosa y en su libro de registro como símbolos.

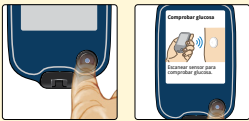

**4**

Pulse **OK** para guardar sus notas.

Puede revisar sus notas en el libro de registro. Consulte el apartado *Revisión de su historial* para obtener más información.

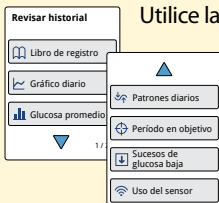
## Revisión de su historial

La revisión y la comprensión de su historial de glucosa puede ser una importante herramienta para mejorar su control de la glucosa. El lector almacena unos 90 días de información y tiene varias formas de revisar las lecturas de glucosa anteriores, notas y otra información.

Paso	Acción
<b>1</b>	 <p>Pulse el botón Inicio para encender el lector. Pulse el botón Inicio otra vez para ir a la pantalla de inicio.</p>
<b>2</b>	 <p>Pulse el icono <b>Revisar historial</b>.</p>



3

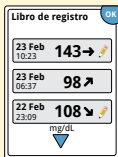



Utilice las flechas para ver las opciones disponibles.

**IMPORTANTE:** Colabore con su profesional sanitario para comprender su historial de glucosa.

El libro de registro y el gráfico diario muestran información detallada, mientras que otras opciones del historial muestran resúmenes de información a lo largo de una serie de días.

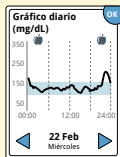
## Libro de registro



Entradas de cada vez que escaneó su sensor o realizó una prueba de glucosa o cuerpos cetónicos en sangre. Si introdujo notas con una lectura de glucosa, el símbolo  aparece en esa fila. Para más información sobre los símbolos, consulte el apartado *Símbolos del lector*.

Pulse la entrada para examinar la información detallada, incluidas las notas que introdujo. Puede agregar o editar (modificar) notas de la última entrada en el libro de registro siempre que su lectura de glucosa esté dentro de los últimos 15 minutos y no haya utilizado el software FreeStyle Libre para crear informes.

## Gráfico diario



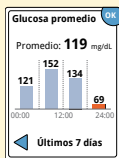
Un gráfico de las lecturas de glucosa del sensor por día. El gráfico muestra su rango objetivo de glucosa y los símbolos de las notas sobre alimentos e insulina de acción rápida que ha introducido.

### Notas:

- El gráfico muestra lecturas de glucosa de hasta 350 mg/dL. Las lecturas de glucosa superiores a 350 mg/dL mostrarán la cifra de 350 mg/dL.
- Es posible que vea espacios vacíos en el gráfico cuando no haya escaneado al menos una vez cada 8 horas.
- Podría aparecer el símbolo 🕒, indicando que la hora del lector se modificó. Podrían producirse espacios vacíos en el gráfico o las lecturas de glucosa podrían estar ocultas.

## Otras opciones del historial

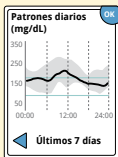
Utilice las flechas para ver información sobre sus últimos 7, 14, 30 o 90 días.



Glucosa promedio

Información sobre el promedio de lecturas de glucosa del sensor. El promedio general para el tiempo se muestra encima del gráfico. También se muestra el promedio de cuatro periodos de 6 horas diferentes del día.

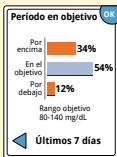
Las lecturas por encima o por debajo de su rango objetivo de glucosa son de color naranja, mientras que las lecturas dentro del rango son de color azul.



Patrones diarios

Un gráfico que muestra el patrón y la variabilidad de las lecturas de glucosa del sensor a lo largo de un día típico. La línea negra gruesa muestra la mediana (punto medio) de las lecturas de glucosa. La sombra gris representa un rango (percentiles 10-90) de las lecturas de su sensor.

**Nota:** Patrones diarios necesita al menos 5 días de datos de glucosa.



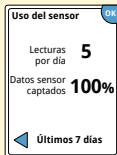
### Periodo de tiempo dentro de objetivo

Un gráfico que muestra el porcentaje de tiempo que las lecturas de glucosa del sensor estuvieron por encima, por debajo o dentro del rango objetivo de glucosa.



### Eventos de glucosa baja

Información sobre el número de eventos de glucosa baja medidos por el sensor. Un suceso de glucosa baja se registra cuando la lectura de glucosa del sensor es inferior a 70 mg/dL durante 15 minutos o más. El número total de sucesos se muestra por encima del gráfico. El gráfico de barras muestra los sucesos de glucosa baja en cuatro periodos de 6 horas diferentes del día.



### Uso del sensor

Información sobre la frecuencia con la que escanea el sensor. El lector muestra el promedio del número de veces que escaneó su lector cada día y el porcentaje de posibles datos del sensor que el lector registró de sus escaneos.

## Retirada de su sensor

### Paso

### Acción

1



Levante el borde del adhesivo que mantiene el sensor sujeto a su piel. Despréndalo lentamente de la piel con un solo movimiento.

**Nota:** Cualquier residuo de adhesivo que quede sobre la piel puede eliminarse con agua tibia con jabón o alcohol isopropílico.

2

Elimine el sensor utilizado. Consulte el apartado *Eliminación*. Cuando esté listo para aplicar un nuevo sensor, siga las instrucciones de los apartados *Aplicación del sensor* e *Inicio del sensor*. Si se quitó su último sensor antes de 14 días de uso, se le pedirá que confirme que desea iniciar un nuevo sensor la primera vez que lo escanee.

## Sustitución de su sensor

A los 14 días de uso, el sensor dejará de funcionar automáticamente y deberá sustituirse. También deberá sustituir su sensor si nota cualquier irritación o molestia en la zona de aplicación o si el lector notifica un problema con el sensor que se está utilizando en ese momento. El tomar medidas pronto puede impedir que pequeños problemas se hagan mayores.

**PRECAUCIÓN:** Si las lecturas de glucosa del sensor NO parecen reflejar cómo se siente, asegúrese de que el sensor no se haya aflojado. Si la punta del sensor se ha salido de la piel o si el sensor se está aflojando, quítese el sensor y aplique uno nuevo.

# Uso de recordatorios


Puede usar recordatorios para recordar cosas como comprobar su glucosa o tomar insulina.

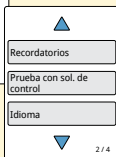
## Paso

## Acción

1



En la pantalla de inicio, pulse el símbolo de configuración .



Desplácese hacia abajo usando las flechas y pulse **Recordatorios**.

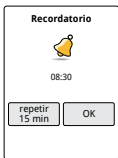
2



Pulse para seleccionar el **Tipo** de recordatorio que quiere establecer: Comprobar glucosa, Administrarse insulina o bien Otro, que es un recordatorio general para recordar algo.



Paso	Acción
<p><b>3</b></p>	<p>Pulse para seleccionar la frecuencia con la que quiere <b>Repetir</b> el recordatorio: Una vez, Diario o Temporizador.</p> <p><b>Nota:</b> Puede establecer recordatorios para una hora determinada (por ejemplo, 08:30) o como un temporizador (p. ej., 3 horas a partir de la hora actual).</p>
<p><b>4</b></p>	<p>Establezca la <b>Hora</b> del recordatorio usando las flechas de la pantalla táctil. Pulse <b>guardar</b>.</p>
<p><b>5</b></p>	<div data-bbox="230 449 379 650" data-label="Image"> </div> <p>En la pantalla Recordatorios, puede activar/ desactivar (<b>Act./Des.</b>) o <b>agregar nuevos</b> recordatorios.</p> <p>Pulse <b>hecho</b> para volver a la pantalla de inicio.</p>



Su recordatorio se activará incluso si el lector está apagado. Pulse **OK** para desactivar su recordatorio o **repetir** para que se repita el recordatorio en 15 minutos.

**Nota:** Los recordatorios no aparecerán si el lector está conectado a un ordenador.

## Uso del medidor integrado

El lector tiene un medidor integrado que puede utilizarse para comprobar la glucosa y los cuerpos cetónicos en sangre, o para comprobar el medidor y las tiras reactivas con solución de control.

**ADVERTENCIA:** NO utilice el medidor integrado mientras el lector está conectado a un enchufe eléctrico o a un ordenador.

### **IMPORTANTE:**

- Utilice el lector dentro del margen de temperatura de funcionamiento de la tira reactiva, ya que los resultados de glucosa y cuerpos cetónicos en sangre obtenidos fuera del rango podrían ser menos exactos.
- Utilice solamente tiras reactivas FreeStyle Optium.
- Utilice las tiras reactivas inmediatamente después de sacarlas de su envase de aluminio.
- Use las tiras reactivas solamente una vez.
- No use tiras reactivas caducadas, ya que pueden producir resultados inexactos.
- No utilice tiras reactivas mojadas, dobladas, rayadas o dañadas.
- No utilice la tira reactiva si el envase de aluminio está perforado o rasgado.
- Los resultados del medidor integrado se muestran solo en su libro de registro y no en otras opciones de historial.
- Consulte las instrucciones de uso de su dispositivo de punción para ver cómo utilizar dicho dispositivo.

## Pruebas de glucosa en sangre

Puede usar el medidor integrado para comprobar su glucosa en sangre, independientemente de si tiene o no puesto un sensor. Puede realizar una prueba de glucosa en sangre en la punta de su dedo o en una zona alternativa aprobada. No olvide leer las instrucciones de uso de las tiras reactivas antes de usar el medidor integrado.

### Paso

### Acción

1



**PRECAUCIÓN:** Si cree que su glucosa está baja (hipoglucemia) o que presenta hipoglucemia asintomática, realice una prueba en sus dedos.

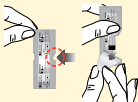
Lávese las manos y la zona de prueba con agua jabonosa caliente para asegurar resultados exactos. Séquese a fondo las manos y la zona de prueba. Para calentar la zona, aplique un algodón seco caliente o frote energícamente durante unos segundos.

**Nota:** Evite las áreas próximas a huesos y las áreas con mucho pelo. Si se produce un hematoma, considere escoger otra zona.

**Paso****Acción****2**

Por ej., Fecha de caducidad: 31 de marzo de 2021

Compruebe la fecha de caducidad de la tira reactiva.

**3**

Abra el envoltorio de aluminio de la tira reactiva (rasgue por la muesca y tire hacia abajo) para extraer la tira reactiva. Utilice la tira reactiva inmediatamente después de sacarla del envase de aluminio.

**4**

Introduzca la tira reactiva con las tres líneas negras de la punta mirando hacia arriba. Empuje la tira reactiva hacia dentro hasta que se detenga.

**5**

Obtenga una gota de sangre con su dispositivo de punción y aplique la sangre en la zona blanca en la punta de la tira reactiva.

Si los sonidos están activados, el lector emite una señal sonora una vez para indicarle que ha aplicado suficiente sangre.

**Nota:** Consulte las instrucciones de uso de las tiras reactivas para saber cómo realizar una nueva aplicación.

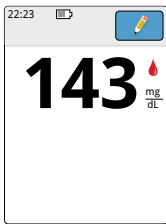
**Paso****Acción**


Verá una mariposa en la pantalla mientras espera su resultado. Si los sonidos están activados, el lector emitirá una señal sonora una sola vez cuando el resultado esté listo.

**6**

Después de revisar su resultado, retire y deseche la tira reactiva usada según lo indicado en las instrucciones de uso de la tira reactiva.

**IMPORTANTE:** Después de realizar una prueba de glucosa en sangre, lávese las manos y limpie la zona de prueba con agua y jabón, y séquelas a conciencia.

**Los resultados de su glucosa en sangre**

Los resultados de glucosa en sangre están marcados en la pantalla de resultados y en el libro de registro con el símbolo .

**Nota:** Póngase en contacto con su profesional sanitario si tiene síntomas que no coinciden con los resultados de la prueba.

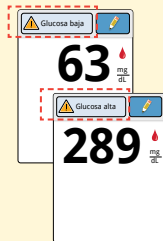
## Pantalla




## Qué hacer

Si aparece **LO** en el lector, su resultado es inferior a 20 mg/dL. Si aparece **HI** en el lector, su resultado es superior a 500 mg/dL.

Puede pulsar el botón de mensaje para obtener más información. Compruebe de nuevo su glucosa en sangre con una tira reactiva. Si obtiene un segundo resultado **LO** o **HI**, póngase en contacto con su profesional sanitario **inmediatamente**.



Si su glucosa es superior a 240 mg/dL o inferior a 70 mg/dL, verá un mensaje en la pantalla. Puede pulsar el botón de mensaje para obtener más información y establecer un recordatorio para comprobar su glucosa.


Después de obtener el resultado de su glucosa en sangre, puede agregar notas tocando el símbolo . Si no quiere agregar una nota, pulse el botón Inicio para ir a la pantalla de inicio o mantenga pulsado el botón Inicio para apagar el lector.

## Pruebas de cuerpos cetónicos en sangre

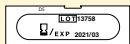
Puede usar el medidor integrado para comprobar sus cuerpos cetónicos ( $\beta$ -hidroxibutirato) en sangre. Es importante que considere hacer esto cuando:

- Esté enfermo
- Su glucosa sea superior a 240 mg/dL
- Usted y su profesional sanitario decidan que debe hacerlo

**Nota:** No olvide leer las instrucciones de uso de las tiras reactivas antes de realizar la prueba de cuerpos cetónicos.

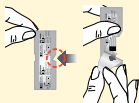
Paso	Acción
1	 <p>Lávese las manos con agua jabonosa caliente para asegurar unos resultados exactos. Séquese la manos a fondo. Para calentar la zona, aplique un algodón seco caliente o frote enérgicamente durante unos segundos.</p> <p><b>Nota:</b> Utilice solo muestras de sangre de la punta de los dedos para la prueba de cuerpos cetónicos en sangre.</p>



**Paso****Acción****2**

Por ej., Fecha de caducidad: 31 de marzo de 2021

Compruebe la fecha de caducidad de la tira reactiva.

**3**

Abra el envoltorio de aluminio de la tira reactiva (rasgue por la muesca y tire hacia abajo) para extraer la tira reactiva. Utilice la tira reactiva inmediatamente después de sacarla del envase de aluminio.

**4**

**Nota:** Use solo tiras reactivas de cuerpos cetónicos en sangre. No ponga orina en la tira reactiva.

Introduzca la tira reactiva con las tres líneas negras de la punta mirando hacia arriba. Empuje la tira reactiva hacia dentro hasta que se detenga.

5



Obtenga una gota de sangre con su dispositivo de punción y aplique la sangre en la zona blanca en la punta de la tira reactiva.

Si los sonidos están activados, el lector emite una señal sonora una vez para indicarle que ha aplicado suficiente sangre.

**Nota:** Consulte las instrucciones de uso de las tiras reactivas para saber cómo realizar una nueva aplicación.

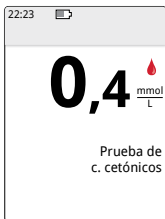


Verá una mariposa en la pantalla mientras espera su resultado. Si los sonidos están activados, el lector emitirá una señal sonora una sola vez cuando el resultado esté listo.

6

Después de revisar su resultado, retire y deseche la tira reactiva usada según lo indicado en las instrucciones de uso de la tira reactiva.

**IMPORTANTE:** Después de realizar una prueba de cuerpos cetónicos en sangre, lávese las manos con agua y jabón, y séquelas a conciencia.



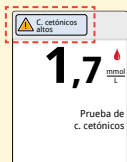
## Los resultados de sus cuerpos cetónicos en sangre

Los resultados de cuerpos cetónicos en sangre se marcan en la pantalla de resultados y en el libro de registro con la palabra **cuerpos cetónicos**.

### Notas:

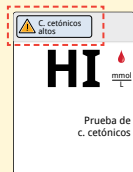
- Se espera que los cuerpos cetónicos en sangre sean inferiores a 0,6 mmol/L.
- Los cuerpos cetónicos en sangre podrían ser más altos si está enfermo, está en ayunas, ha hecho ejercicio físico intenso o si los niveles de glucosa no están controlados.
- Si su resultado de cuerpos cetónicos en sangre sigue siendo alto o supera los 1,5 mmol/L, póngase en contacto con su profesional sanitario **inmediatamente**.

## Pantalla



## Qué hacer

Si sus cuerpos cetónicos en sangre son altos, verá un mensaje en la pantalla. Puede pulsar el botón de mensaje para obtener más información.



Si aparece **HI** en el lector, su resultado de cuerpos cetónicos es superior a 8 mmol/L. Puede pulsar el botón de mensaje para obtener más información. Repita la prueba de cuerpos cetónicos con una nueva tira reactiva. Si obtiene un segundo resultado **HI**, póngase en contacto con su profesional sanitario **inmediatamente**.

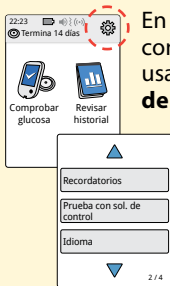
## Prueba con solución de control


Debería realizarse una prueba con solución de control cuando no esté seguro de los resultados de su tira reactiva y quiera confirmar que su lector y las tiras reactivas están funcionando correctamente. Puede hacer una prueba con solución de control con una tira reactiva de glucosa o de cuerpos cetónicos en sangre.

### **IMPORTANTE:**

- Los resultados de la solución de control deben estar dentro del margen de la solución de control impreso en las instrucciones de uso de las tiras reactivas.
- NO utilice la solución de control una vez pasada la fecha de caducidad. Deseche la solución de control 3 meses después de abrirla. Consulte las instrucciones de uso para la solución de control.
- El margen de la solución de control es un rango objetivo solo para la solución de control, no para sus resultados de glucosa o cuerpos cetónicos en sangre.
- La prueba con solución de control no refleja sus niveles de glucosa o de cuerpos cetónicos en sangre.
- Use únicamente solución de control de glucosa y cuerpos cetónicos MediSense.
- Compruebe que el número de LOTE impreso en el envoltorio de aluminio de la tira reactiva coincide con el indicado en las instrucciones de uso.
- Vuelva a colocar bien el tapón en el frasco inmediatamente después de su uso.
- NO añada agua ni ningún otro líquido a la solución de control.
- Póngase en contacto con Servicio al Cliente para obtener información sobre cómo obtener la solución de control.

1



En la pantalla de inicio, pulse el símbolo de configuración . Desplácese hacia abajo usando las flechas y pulse **Prueba con sol. de control.**

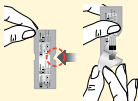
2



Compruebe la fecha de caducidad de la tira reactiva.

Por ej., Fecha de caducidad: 31 de marzo de 2021

3



Abra el envoltorio de aluminio de la tira reactiva (rasgue por la muesca y tire hacia abajo) para extraer la tira reactiva.

**Paso****Acción****4**

Introduzca la tira reactiva con las tres líneas negras de la punta mirando hacia arriba. Empuje la tira reactiva hasta que se detenga.

**5**

Agite el frasco de solución de control para mezclar la solución. Aplique una gota de la solución de control a la zona blanca en la punta de la tira reactiva.

Si los sonidos están activados, el lector emitirá una señal sonora una vez para indicarle que ha aplicado suficiente solución de control.




Verá una mariposa en la pantalla mientras espera su resultado. Si los sonidos están activados, el lector emitirá una señal sonora una sola vez cuando el resultado esté listo.

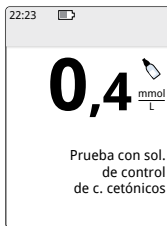


**Prueba con solución de control de glucosa en sangre**

## Resultados de la solución de control

Compare el resultado de solución de control con el rango impreso en las instrucciones de uso de las tiras reactivas. El resultado en su pantalla deberá estar en este rango.

Los resultados de la solución de control se marcan en la pantalla de resultados y en el libro de registro con un símbolo .



**Prueba con solución de control de cuerpos cetónicos**

**Nota:** Repita la prueba con solución de control si los resultados están fuera del rango impreso en las instrucciones de uso de las tiras reactivas. Deje de usar el medidor integrado si los resultados de la solución de control están repetidamente fuera del rango impreso. Póngase en contacto con Servicio al Cliente.



## Uso de la calculadora de insulina de acción rápida


Esta función opcional requiere entender cómo se utiliza la insulina. El uso incorrecto o la comprensión errónea de esta función y de la dosis sugerida puede conducir a una pauta posológica de insulina inadecuada. La calculadora sugiere únicamente dosis de insulina de acción rápida. La calculadora solo debe utilizarse con resultados de glucosa en sangre (extraída mediante pinchazo en el dedo) del medidor integrado. La calculadora de insulina no puede utilizarse con lecturas de glucosa del sensor.

Se requiere un código de acceso para configurar o cambiar las configuraciones de la calculadora de insulina de acción rápida. Este código de acceso está disponible únicamente para su profesional sanitario. Configure o cambie su calculadora con ayuda de su profesional sanitario.

Si no está seguro de la dosis sugerida por la calculadora, puede ajustarla basándose en las instrucciones de su profesional sanitario.

**PRECAUCIÓN:** La calculadora de insulina de acción rápida no puede tener en cuenta todos los factores que podrían influir en su dosis de insulina. Estos incluyen datos introducidos incorrectamente, fecha u hora establecidas incorrectamente, insulina no registrada, comidas más o menos copiosas, enfermedad, ejercicio físico, etc. Es importante que revise su dosis sugerida y que tenga en cuenta estos factores antes de administrarse la insulina.

Si ha agregado una nota de insulina de acción rápida al resultado de glucosa sin indicar cuánta insulina se administró, la calculadora no estará disponible durante un máximo de 8 horas.

Paso	Acción
1	 A screenshot of a mobile application interface. At the top left, it shows the time '22:23' and a battery icon. Below this is a large digital display showing the number '143' in black, with a red flame icon to its right. Underneath the number is the Korean text '마음'. At the bottom of the screen, there is a grey button with a calculator icon and the text 'Calculadora de insulina'. <p>Compruebe su glucosa en sangre en su dedo. Pulse <b>Calculadora de insulina</b> en la pantalla de resultados de glucosa en sangre. También puede acceder a la calculadora de insulina pulsando el icono de la calculadora junto a <b>Insulina de acción rápida</b> en la pantalla <b>Agregar notas</b>.</p>

2

¿Olvidó registrar alguno de los valores de insulina de acción rápida administrada desde las X:XX?

no

Introduzca el valor de insulina de acción rápida que olvidó registrar.

2 unidades

atrás

¿Cuánto tiempo ha pasado desde la dosis de insulina de acción rápida no registrada?

15 minutos o menos

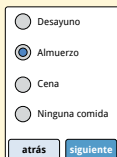
atrás siguiente

Introduzca la información de cualquier insulina de acción rápida que haya olvidado registrar. Pulse **siguiente**.

### Notas:

- Tiene un máximo de 15 minutos después de realizar su prueba de glucosa en sangre para acceder a la calculadora. Si el lector se apaga o si se ha desplazado fuera de la pantalla de resultados, puede ir al libro de registro y pulsar **agregar o cambiar notas** para acceder a la calculadora desde su última entrada de glucosa en sangre.
- Si su resultado de glucosa en sangre está por debajo de 60 mg/dL, la calculadora no estará disponible.
- No use la solución de control para obtener una dosis sugerida.

3



Desayuno

Almuerzo

Cena

Ninguna comida

atrás siguiente

Si su calculadora se programó con la configuración **Sencilla**, pulse la comida que planea tomar en este momento. Pulse **siguiente**.

O



Introducir carbohidratos ?

▲

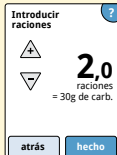
▼

20  
gramos

atrás hecho

Si su calculadora se programó con la configuración **Avanzada**, introduzca los gramos de carbohidratos o las raciones de carbohidratos que planea comer en este momento. Pulse **hecho**.

O



Introducir raciones ?


▲

▼


2,0  
raciones  
= 30g de carb.


atrás hecho



4


Dosis sugerida 


Ajuste si necesario

 **12<sub>u</sub>**


 Cambio usuario: +2,0

Revise su dosis sugerida. De ser necesario, use los botones de flecha para ajustar su dosis sugerida para cualquier actividad planeada, una comida mayor o menor, enfermedad, etc. Pulse el símbolo  para ver los detalles de lo que se incluye en su dosis sugerida.

**Detalles de dosis** 

Para el desayuno	9
Para 143 mg/dL	+2
Insulina activa	-1
Cambio usuario	+2
<b>Total</b>	<b>12u</b>

 1 / 2

Insulina para cubrir su comida

Insulina para corregir su nivel de glucosa actual

Insulina restante en el cuerpo

Un cambio que ha hecho a la dosis de insulina sugerida

Su dosis sugerida **total**



**5**

Pulse **reg dosis** para guardar en su libro de registro y tómese su dosis. Su dosis se guarda en el libro de registro solo si pulsa **reg dosis**.

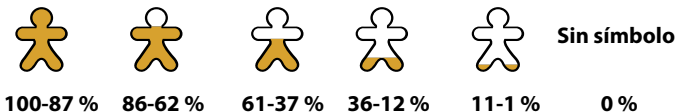
**PRECAUCIÓN:** Es importante registrar todas sus dosis de insulina de acción rápida para que su lector pueda tener en cuenta esa insulina activa cuando calcule sus dosis sugeridas. No registrar todas sus dosis de insulina de acción rápida puede resultar en una dosis sugerida demasiado alta.

**Nota:** La dosis total se redondea por exceso o por defecto al número entero más cercano salvo que su profesional sanitario haya cambiado su lector para contar en pasos de media unidad.



Si su profesional sanitario activó la función de insulina activa, podría aparecer el símbolo  en su pantalla de inicio. Muestra un cálculo de la cantidad de insulina de acción rápida que aún hay en su cuerpo y cuánto tiempo más estará activa. Pulse el símbolo  para ver más información sobre la insulina de acción rápida que queda de sus dosis registradas.

## Porcentaje estimado de insulina activa que queda en su cuerpo



## Carga del lector

Una batería totalmente cargada del lector debería durar hasta 4 días. La duración de su batería puede variar dependiendo de su uso. Cuando solo quede suficiente carga para aproximadamente un día de uso, aparecerá el mensaje **Batería baja** junto con su resultado.




Carga

Enchufe el cable USB suministrado en un enchufe eléctrico usando el adaptador de alimentación incluido. Luego, enchufe el otro extremo del cable USB en el puerto USB del lector.

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de seleccionar un lugar para cargar el lector donde se pueda desenchufar fácilmente el adaptador de alimentación.

### Notas:

- Para seguir usando el lector, deberá cargarlo cuando  la batería esté baja.
- Para cargar completamente la batería, cargue el lector durante 3 horas como mínimo.
- Utilice solo el cable USB y el adaptador de alimentación que se incluyen con el sistema.
- Cargue completamente su lector antes de almacenarlo durante más de 3 meses.

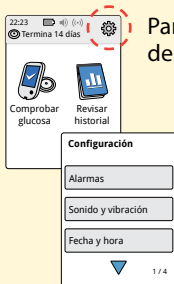


# Cambio de la configuración del lector


Puede ir al menú Configuración para cambiar muchas de las configuraciones del lector, como la configuración de las alarmas, el sonido y la vibración, la fecha y la hora, y la configuración de informes. El menú Configuración también es el lugar donde puede realizar una prueba con solución de control o comprobar el estado del sistema.

## Paso

1



## Acción

Para ir al menú Configuración, pulse el símbolo de configuración  en la pantalla de inicio.

## 2

Pulse la configuración que quiere cambiar:

**Alarmas:** Consulte el apartado *Alarmas* para obtener información sobre la configuración de las alarmas.

**Sonido y vibración:** Configure el sonido y la vibración del lector. Esto también se aplica a las alarmas.

**Fecha y hora:** Cambie la fecha o la hora.

**Recordatorios:** Consulte el apartado *Uso de recordatorios* para obtener información sobre la configuración de los recordatorios.

**Prueba con sol. de control:** Realice una prueba con solución de control.

**Idioma:** Cambie el idioma del lector (opción solo disponible en lectores con varios idiomas).

**Estado del sistema:** Compruebe la información y el rendimiento del lector.

- Ver información del sistema: El lector mostrará información sobre su sistema, lo que incluye:
  - Fecha y hora del fin de la vida útil del sensor actual
  - Número de serie y número de versión del lector
  - Números de serie y códigos de estado de los últimos sensores (un máximo de tres)
  - Versión del sensor del último sensor
  - Número de sensores que se han utilizado con el lector
  - Número de pruebas que se han realizado usando las tiras reactivas

**2**  
**(cont.)**

- Ver registros de eventos: una lista de eventos registrados por el lector, que puede utilizar Servicio al Cliente para ayudar a solucionar problemas de su sistema.
- Realizar una prueba del lector: la prueba del lector realizará diagnósticos internos y le permitirá comprobar que la pantalla muestra todos los píxeles, que los sonidos y las vibraciones funcionan y que la pantalla táctil responde cuando se pulsa.

**Configuración de informes:** Con ayuda de su profesional sanitario, configure su rango objetivo de glucosa, que se mostrará en los gráficos de glucosa en el lector y se utilizará para calcular su período en objetivo. Su rango objetivo de glucosa no está relacionado con su configuración de las alarmas.

**Configuración de la calculadora:** Revise la configuración programada actualmente (opción solo disponible si su profesional sanitario ha activado su calculadora de insulina)

**Generalidades del lector:** Revise las pantallas de información mostradas durante la configuración del lector

**Opciones profesionales:** Las establecen solamente los profesionales sanitarios

# Cómo vivir con su sistema

## Actividades

Su sistema puede utilizarse durante una amplia variedad de actividades.

Actividad	Lo que necesita saber
<b>Baños, duchas y natación</b>	<p>El lector no es resistente al agua y NUNCA deberá sumergirse en agua u otro líquido.</p> <p>Su sensor es resistente al agua y puede llevarlo puesto mientras se baña, ducha o nada.</p> <p><b>Nota:</b> NO se sumerja con su sensor a más de 1 metro (3 pies) de profundidad ni durante más de 30 minutos en agua.</p>
<b>Sueño</b>	<p>Su sensor no debería interferir con su sueño. Se recomienda que escanee su sensor antes de irse a dormir y cuando se despierte, ya que el sensor tiene capacidad para 8 horas de datos a la vez.</p> <p>Si quiere recibir alarmas o recordatorios mientras está durmiendo, coloque el lector cerca de usted. También deberá asegurarse de que el sonido y/o la vibración estén activados.</p>


## Actividad

### Viajes en avión

## Lo que necesita saber

Puede usar su sistema durante un vuelo en avión, siguiendo las indicaciones de la tripulación.

- Algunos escáneres de cuerpo entero de los aeropuertos incluyen rayos X u ondas de radio milimétricas a las que usted no puede exponer su sensor. El efecto de estos escáneres no se ha evaluado, y exponerse a ellos puede dañar el sensor o hacer que este presente resultados inexactos. Solicite otro tipo de control para no tener que quitarse el sensor. Si opta por pasar por un escáner de cuerpo entero, deberá quitarse su sensor.
- El sensor puede exponerse a las descargas electrostáticas y a las interferencias electromagnéticas comunes, incluidas las de los detectores de metales de los aeropuertos. Puede dejarse puesto el lector cuando pase por dichos detectores.

**Nota:** Si está cambiando de zona horaria, puede cambiar la configuración de la fecha y hora en el lector pulsando el símbolo de configuración  en la pantalla de inicio y, a continuación, **Fecha y hora**. El cambio de la fecha y la hora afecta a los gráficos y las estadísticas.

Actividad	Lo que necesita saber
<b>Viajes en avión</b> <i>(cont.)</i>	En su gráfico de glucosa podría aparecer el símbolo 🕒 indicando que la hora del lector se modificó. Podrían producirse espacios vacíos en el gráfico o las lecturas de glucosa podrían estar ocultas.

## Limpieza

Puede limpiar el lector con la frecuencia necesaria usando un paño humedecido con una mezcla de 1 parte de lejía para uso doméstico y 9 partes de agua. Limpie suavemente con el paño el exterior del lector y deje que se seque al aire. El agrietamiento, desconchado o deterioro de la carcasa del lector constituyen signos de deterioro. Si nota alguno de estos signos, deje de usar el lector y póngase en contacto con Servicio al Cliente.

**PRECAUCIÓN:** NO sumerja el lector en agua ni en otros líquidos. Evite que entre polvo, suciedad, sangre, solución de control, agua o cualquier otra sustancia en los puertos USB y de las tiras reactivas.

## Mantenimiento

El sistema no tiene piezas que requieran servicio de mantenimiento.

## Eliminación

### **Lector, sensor, cable USB y adaptador de alimentación:**

Estos dispositivos no deben desecharse a través de la recogida de residuos municipal. La Unión Europea exige la recogida por separado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos según la Directiva 2012/19/CE. Póngase en contacto con el fabricante para obtener información detallada. Dado que los lectores y los sensores pueden haber estado expuestos a líquidos corporales, límpielos antes de desecharlos utilizando un paño humedecido con una mezcla de 1 parte de lejía para uso doméstico y 9 partes de agua.

**Nota:** Los lectores y los sensores incluyen baterías no extraíbles y no deben incinerarse. Las baterías pueden explotar si se incineran.

### **Aplicador del sensor:**

Póngase en contacto con la autoridad local de gestión de residuos para informarse sobre cómo desechar los aplicadores del sensor en un punto designado para la recogida de objetos punzocortantes. Asegúrese de que el aplicador del sensor lleve puesta la tapa, dado que contiene una aguja.

### **Paquete del sensor:**

Los paquetes del sensor usados pueden desecharse a través de la recogida de residuos municipal.

### **Toallitas con alcohol:**

Consulte el envase de las toallitas con alcohol para obtener información sobre su eliminación.

## Resolución de problemas

Este apartado enumera problemas u observaciones que pueden presentarse, las posibles causas y las acciones recomendadas. Si el lector experimenta un error, aparecerá un mensaje en la pantalla con indicaciones para resolver dicho error.

### El lector no se enciende

Problema	Posible significado	Qué hacer
El lector no se enciende después de pulsar el botón Inicio o introducir una tira reactiva.	La batería del lector está demasiado baja.	Cargue el lector.
	El lector está fuera de su margen de temperatura de funcionamiento.	Mueva el lector a una zona donde haya una temperatura entre 10 °C y 45 °C, y luego pruebe a encenderlo.

Si el lector sigue sin encenderse tras seguir estos pasos, póngase en contacto con Servicio al Cliente.



## Problemas en la zona de aplicación del sensor

Problema	Posible significado	Qué hacer
El sensor no se adhiere a su piel.	La zona tiene suciedad, aceite, pelo o sudor.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Quítese el sensor.</li><li>2. Lave la zona con agua y jabón normal, y considere afeitarla.</li><li>3. Siga las instrucciones de los apartados <i>Aplicación del sensor</i> e <i>Inicio del sensor</i>.</li></ol>
Irritación cutánea en la zona de aplicación del sensor.	Costuras u otras prendas o accesorios ajustados que causan fricción en la zona.	Asegúrese de que no haya nada rozando la zona.
	Puede que sea sensible al material adhesivo.	Si la irritación aparece en el punto donde el adhesivo toca la piel, póngase en contacto con su profesional sanitario para identificar la mejor solución.



## Problemas para iniciar su sensor o recibir lecturas del sensor

Pantalla	Posible significado	Qué hacer
Iniciando nuevo sensor	El sensor no está listo para leer la glucosa.	Espere hasta que el periodo de puesta en marcha de 60 minutos del sensor haya concluido.
Tiempo agotado escaneo	El lector no se sujeta lo suficientemente cerca del sensor.	Mantenga el lector a menos de 4 cm (1,5 pulgadas) del sensor. Acerque la pantalla del lector al sensor.
Sensor agotado	El sensor ha llegado al final de su vida útil.	Aplique e inicie un nuevo sensor.
Alarma de pérdida de señal	El sensor no se ha comunicado automáticamente con el lector en los últimos 20 minutos.	Asegúrese de que el lector esté a menos de 6 metros (20 pies) del sensor. Intente escanear el sensor para obtener una lectura de glucosa. Si la alarma de pérdida de señal se vuelve a mostrar después de escanear su sensor, póngase en contacto con Servicio al Cliente.

Pantalla	Posible significado	Qué hacer
Se encontró un sensor nuevo	Escaneó un nuevo sensor antes de que terminase su sensor anterior.	Su lector solo puede utilizarse con un sensor a la vez. Si inicia un nuevo sensor, ya no podrá escanear el anterior. Si desea comenzar a utilizar el nuevo sensor, seleccione "Sí".
Error de escaneo	El lector no pudo comunicarse con el sensor.	Intente escanear otra vez. <b>Nota:</b> Puede que necesite alejarse de posibles fuentes de interferencia electromagnética.
Error del sensor	El sistema no puede proporcionar una lectura de glucosa.	Escanee de nuevo en 10 minutos.

<b>Pantalla</b>	<b>Posible significado</b>	<b>Qué hacer</b>
Lectura de glucosa no disponible	Su sensor está demasiado caliente o demasiado frío.	Muévase a un lugar donde la temperatura sea adecuada y vuelva a escanear en unos minutos.
Sensor ya en uso	El sensor se inició con otro dispositivo.	Su lector solo puede utilizarse con un sensor que el lector inició. Escanee el sensor otra vez con el dispositivo que lo inició. También puede aplicar e iniciar un nuevo sensor.
Comprobar sensor	Puede que la punta del sensor no esté debajo de su piel.	Intente iniciar el sensor de nuevo. Si el lector muestra "Comprobar sensor" otra vez, el sensor no se aplicó correctamente. Aplique e inicie un nuevo sensor.
Sustituir el sensor	El sistema ha detectado un problema con su sensor.	Aplique e inicie un nuevo sensor.

## Problemas de recepción de las alarmas de glucosa

Problema	Posible significado	Qué hacer
No está recibiendo las alarmas de glucosa.	No ha activado las alarmas.	Pulse el símbolo de configuración  y, a continuación, seleccione <b>Alarmas</b> .
	El sensor no se está comunicando con su lector. o Puede haber un problema con su sensor o su lector.	El sensor debe estar dentro del alcance del lector (6 metros [20 pies]) para que usted reciba las alarmas. Asegúrese de estar dentro de dicho margen de alcance. Cuando el sensor no se esté comunicando con el lector, verá el símbolo  en la parte superior de la pantalla de inicio. Si la alarma de pérdida de señal está activada, el sistema le avisará si no ha habido comunicación durante 20 minutos. Intente escanear su sensor. Si la alarma de pérdida de señal está activada y se vuelve a mostrar después de escanear su sensor, póngase en contacto con Servicio al Cliente.
	El sonido o la vibración están desactivados.	Compruebe la configuración de sonido y vibración del lector para confirmar que el sonido o la vibración están activados.

Problema	Posible significado	Qué hacer
No está recibiendo las alarmas de glucosa. (cont.)	Puede haber configurado un nivel de alarma superior o inferior al deseado.	Confirme que su configuración de las alarmas es la apropiada.
	Ya ha descartado este tipo de alarma.	Recibirá otra alarma cuando se inicie otro episodio de glucosa baja o alta.
	Su sensor se ha agotado.	Sustituya su sensor por uno nuevo.
	La batería del lector está agotada.	Cargue su lector con el cable USB incluido.

## Mensajes de error de glucosa o de cuerpos cetónicos en sangre

Mensajes de error	Posible significado	Qué hacer
<b>E-1</b>	La temperatura es demasiado alta o demasiado baja para que el lector funcione correctamente.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Mueva el lector y las tiras reactivas a un lugar donde la temperatura esté dentro del margen de funcionamiento de las tiras reactivas. (Consulte las instrucciones de uso de las tiras reactivas para el rango apropiado.)</li><li>2. Espere hasta que el lector y las tiras reactivas se ajusten a la nueva temperatura.</li><li>3. Repita la prueba usando una nueva tira reactiva.</li><li>4. Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con el Servicio al Cliente.</li></ol>
<b>E-2</b>	Error del lector.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Apague el lector.</li><li>2. Repita la prueba usando una nueva tira reactiva.</li><li>3. Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con el Servicio al Cliente.</li></ol>

Mensajes de error	Posible significado	Qué hacer
<b>E-3</b>	<p>La gota de sangre es demasiado pequeña.</p> <p>o</p> <p>Procedimiento de prueba incorrecto.</p> <p>o</p> <p>Es posible que exista un problema con la tira reactiva.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Revise las instrucciones para realizar la prueba.</li><li>2. Repita la prueba usando una nueva tira reactiva.</li><li>3. Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con el Servicio al Cliente.</li></ol>
<b>E-4</b>	<p>El nivel de glucosa en sangre puede ser demasiado alto para ser leído por el sistema.</p> <p>o</p> <p>Es posible que exista un problema con la tira reactiva.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Repita la prueba usando una nueva tira reactiva.</li><li>2. Si el error vuelve a aparecer, póngase en contacto con su profesional sanitario <b>inmediatamente</b>.</li></ol>



<b>Mensajes de error</b>	<b>Posible significado</b>	<b>Qué hacer</b>
<b>E-5</b>	La sangre se aplicó a la tira reactiva demasiado pronto.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Revise las instrucciones para realizar la prueba.</li><li>2. Repita la prueba usando una nueva tira reactiva.</li><li>3. Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con el Servicio al Cliente.</li></ol>
<b>E-6</b>	La tira reactiva puede no ser compatible con el lector.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Compruebe si está utilizando la tira reactiva correcta para el lector. (Consulte las instrucciones de uso de las tiras reactivas para verificar que su tira reactiva es compatible con el lector).</li><li>2. Repita la prueba con una tira reactiva que se use con su lector.</li><li>3. Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con el Servicio al Cliente.</li></ol>

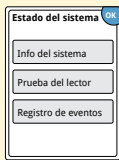
<b>Mensajes de error</b>	<b>Posible significado</b>	<b>Qué hacer</b>
<b>E-7</b>	La tira reactiva puede estar dañada, usada o es posible que el lector no la reconozca.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Compruebe si está utilizando la tira reactiva correcta para el lector. (Consulte las instrucciones de uso de las tiras reactivas para verificar que su tira reactiva es compatible con el lector).</li><li>2. Repita la prueba con una tira reactiva que se use con su lector.</li><li>3. Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con el Servicio al Cliente.</li></ol>
<b>E-9</b>	Error del lector.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Apague el lector.</li><li>2. Repita la prueba usando una nueva tira reactiva.</li><li>3. Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con el Servicio al Cliente.</li></ol>


## Problemas al comprobar su glucosa o sus cuerpos cetónicos en sangre

Problema	Posible significado	Qué hacer
El lector no inicia una prueba después de introducirse una tira reactiva.	La tira reactiva no se ha introducido correctamente o del todo en el puerto de las tiras.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Con las 3 líneas negras orientadas hacia arriba, introduzca la tira reactiva en el puerto de las tiras hasta que se detenga.</li><li>2. Si el lector sigue sin iniciar una prueba, póngase en contacto con el Servicio al Cliente.</li></ol>
	La batería del lector está demasiado baja.	Cargue el lector.
	La tira reactiva está dañada, usada o el lector no la reconoce.	Introduzca una nueva tira reactiva FreeStyle Optium.
	El lector está fuera de su margen de temperatura de funcionamiento.	Mueva el lector donde haya una temperatura entre 10 °C y 45 °C, y luego pruebe a encenderlo.
	El lector está en modo de ahorro de energía.	Pulse el botón Inicio y, a continuación, introduzca una tira reactiva.

<b>Problema</b>	<b>Posible significado</b>	<b>Qué hacer</b>
<p>La prueba no se inicia después de aplicar la muestra de sangre.</p>	<p>La muestra de sangre es demasiado pequeña.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte las instrucciones de uso de las tiras reactivas para obtener las instrucciones de una nueva aplicación.</li> <li>2. Repita la prueba usando una nueva tira reactiva.</li> <li>3. Si la prueba sigue sin iniciarse, póngase en contacto con Servicio al Cliente.</li> </ol>
	<p>Muestra aplicada después de apagarse el lector.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revise las instrucciones para realizar la prueba.</li> <li>2. Repita la prueba usando una nueva tira reactiva.</li> <li>3. Si la prueba sigue sin iniciarse, póngase en contacto con el Servicio al Cliente.</li> </ol>
	<p>Problema con el lector o la tira reactiva.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Repita la prueba usando una nueva tira reactiva.</li> <li>2. Si la prueba sigue sin iniciarse, póngase en contacto con el Servicio al Cliente.</li> </ol>

## Realizar una prueba del lector



Si cree que el lector no está funcionando bien, puede comprobarlo realizando una prueba del lector. Pulse el símbolo de configuración  en la pantalla de inicio, seleccione **Estado del sistema** y después seleccione **Prueba del lector**.

**Nota:** La prueba del lector realizará diagnósticos internos y le permitirá comprobar que la pantalla, los sonidos y la pantalla táctil funcionan bien.

## Servicio al Cliente

Servicio al Cliente está disponible para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre su sistema. En la contraportada de este manual encontrará el número de teléfono del Servicio al Cliente.

## Notificación de incidentes graves

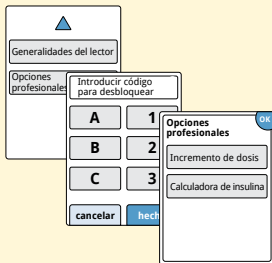
Si se ha producido un incidente grave relacionado con este dispositivo se debe notificar a Servicio al Cliente. En los Estados miembros de la Unión Europea, los incidentes graves también se deben notificar a la autoridad competente (el departamento gubernativo responsable de productos sanitarios) de su país. Consulte el sitio web de su gobierno para obtener detalles sobre cómo ponerse en contacto con la autoridad competente.


Un “incidente grave” significa cualquier incidente que provoca directa o indirectamente, que podría haber provocado o podría provocar:

- la muerte de un paciente, usuario u otra persona,
- el deterioro grave temporal o permanente del estado de salud de un paciente, usuario u otra persona.

## Opciones profesionales

Este apartado está dirigido únicamente a profesionales sanitarios. Describe las funciones de acceso protegidas con códigos del lector. Los profesionales sanitarios pueden cambiar incrementos de dosis o configurar la calculadora de insulina.

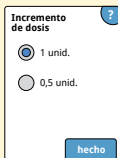


En la pantalla de inicio, pulse el símbolo de configuración . Desplácese hacia abajo usando las flechas y pulse **Opciones profesionales**. Introduzca el código de acceso.

**Nota:** Si es usted un profesional sanitario, póngase en contacto con el Servicio al Cliente para obtener más información.

## Cambio de los incrementos de dosis

Puede configurar los incrementos de dosis de insulina en 1,0 o 0,5 unidades para su uso con la calculadora de insulina de acción rápida y las notas de insulina.



Incremento de dosis

1 unid.

0,5 unid.

hecho

En la pantalla **Opciones profesionales**, seleccione **Incremento de dosis**. Elija después **1** unidad o **0,5** unidades. Pulse **hecho**.

## Configuración de la calculadora de insulina

La calculadora de insulina puede ayudar a sus pacientes a calcular sus dosis de insulina de acción rápida basándose en la información del nivel de glucosa en sangre obtenido mediante pinchazo en el dedo y en las comidas. En la pantalla **Opciones profesionales**, seleccione **Calculadora de insulina**.

**PRECAUCIÓN:** Esta función requiere entender cómo se utiliza la insulina. El uso incorrecto o la comprensión errónea de esta función y de la dosis sugerida puede conducir a una pauta posológica de insulina inadecuada. La calculadora sugiere únicamente dosis de insulina de acción rápida.

Complete la configuración para almacenar las configuraciones de insulina individuales de su paciente en el lector. La calculadora usará el resultado de glucosa en sangre obtenido mediante pinchazo en el dedo, la información de las comidas y las configuraciones almacenadas para calcular una dosis de insulina sugerida basándose en esta fórmula:

Corrección de  
glucosa en  
sangre  
(si se necesita)

+

Comida| Consumo de  
carbohidratos

-


Insulina activa  
(si está presente)

=

Dosis  
sugerida  
total

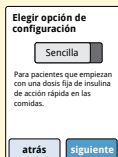


Puede configurar la calculadora de insulina usando las configuraciones sencilla o avanzada. La configuración sencilla es para pacientes que empiezan con una dosis fija de insulina de acción rápida en las comidas. La configuración avanzada es para pacientes que cuentan los carbohidratos (en gramos o raciones) para ajustar su dosis de insulina de acción rápida para las comidas.

Para que el paciente pueda usar la calculadora de insulina, deberá completar todos los pasos de la configuración. Cuando haya terminado de configurar la calculadora de insulina, puede revisar la configuración para asegurarse de que sea la correcta para su paciente. También puede revisar la configuración más tarde. Pulse el símbolo de configuración  en la pantalla de inicio y después seleccione **Configuración de la calculadora**.

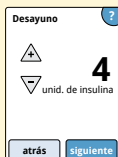
**IMPORTANTE:** Si la hora del lector está equivocada, esto puede derivar en una dosis sugerida incorrecta.

# Configuración sencilla de la calculadora de insulina

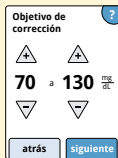
**Paso**
**Acción**
**1**


Elija la opción **Sencilla** en la barra de desplazamiento y pulse **siguiente**.

**Nota:** Necesita conocer las dosis de insulina en las comidas, el rango objetivo de glucosa y el factor de corrección de su paciente.

**2**


Introduzca las dosis de insulina de acción rápida a la hora de las comidas. Pulse **siguiente** después de cada entrada.

**3**


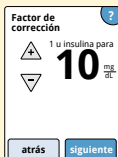
Introduzca el **Objetivo de corrección** de la glucosa en sangre. Este es el rango objetivo deseado para los valores de glucosa en sangre antes de las comidas. Pulse **siguiente**.

**Nota:** Si quiere configurar solamente un valor objetivo en lugar de un rango, configure con el mismo número los valores alto y bajo.

## Paso

## Acción

4



Introduzca el **Factor de corrección** por ejemplo: si 1 unidad de insulina baja la glucosa en sangre 50 mg/dL, entonces el factor de corrección es 50). Si el valor de glucosa en sangre está fuera del objetivo de glucosa en sangre, la calculadora usará el objetivo y el factor de corrección para calcular una dosis de corrección.

**Notas:**

- Si su paciente no toma insulina de corrección, pulse la flecha hacia abajo para ir por debajo de 1 para establecer “Sin insulina de corrección”. Si selecciona “Sin insulina de corrección”, la calculadora solo incluye dosis en las comidas. Además, no se calcula ni se hace un seguimiento de la insulina activa.
- La calculadora corrige un valor de glucosa en sangre a un solo objetivo o al promedio del rango objetivo.
- La calculadora no sugerirá una dosis que se estime que bajará la glucosa en sangre por debajo del valor inferior del rango objetivo o de un solo objetivo.

Pulse **siguiente**. Pulse después **hecho** para completar la configuración. Ahora puede revisar la configuración de la calculadora. Pulse **OK** cuando haya terminado.

## Notas sobre la opción Sencilla:

- La calculadora estima la cantidad de insulina de acción rápida que aún hay en el cuerpo y cuánto tiempo más estará activa (si el factor de corrección se configura en “sin insulina de corrección”, no se calcula la insulina activa). El cálculo de insulina activa se basa en una duración de insulina de 4 horas, calculada a partir de la hora y la cantidad de la última dosis de insulina de acción rápida registrada.
- En el seguimiento de la insulina activa se incluyen las dosis de comida y las de corrección.
- Las dosis de insulina calculadas de 0 a 2 horas después de una dosis registrada previamente solamente incluirán una dosis de comida. La insulina activa no se restará de la dosis de comida o de carbohidratos, y una dosis de corrección no se incluirá ni siquiera si la glucosa en sangre está fuera del objetivo. Durante este periodo de tiempo, la dosis anterior no ha alcanzado su acción máxima y las dosis de corrección adicionales, conocidas como “acúmulo de insulina”, pueden producir hipoglucemia.
- En las dosis de insulina calculadas 2 a 4 horas después de una dosis previamente registrada, la insulina activa se restará de la dosis sugerida.
- Toda la insulina de acción rápida previamente inyectada deberá registrarse para garantizar un seguimiento y cálculos de insulina activa exactos.

## Configuración de la calculadora – opción sencilla

Esta página puede usarse para registrar la configuración de la calculadora de insulina.

Dosis para el desayuno

unidades  
de insulina

0-50

Dosis para el almuerzo

unidades  
de insulina

0-50

Dosis para la cena

unidades  
de insulina

0-50

▶ Esta es la insulina necesaria para cubrir la comida.

Objetivo de corrección

–   
mg/dL    mg/dL

70-180

70-180

▶ Este es el rango deseado de la glucosa en sangre antes de la comida.

Factor de corrección  
1 unidad de insulina para

mg/dL

1-99 (o Sin corrección)

▶ Esta es la cantidad que se calcula que bajará la glucosa en sangre tomando una unidad de insulina.

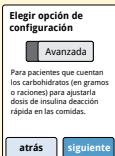
Solo un profesional sanitario puede realizar cambios en estas configuraciones.

## Configuración avanzada de la calculadora de insulina

## Paso

## Acción

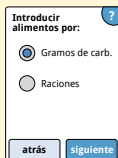
1



Elija la opción **Avanzada** en la barra de desplazamiento y pulse **siguiente**.

**Nota:** Necesita conocer la configuración de la insulina en las comidas, el rango objetivo de glucosa, el factor de corrección y la duración de la insulina de su paciente.

2



Pulse para seleccionar cómo se introducirá la información de comidas/carbohidratos. Pulse **siguiente**.

Para **Gramos de carb.**, vaya al paso 3.

Para **Raciones**, vaya al paso 4.

## Paso

## Acción

3

Proporción de carb. ?

1 u insulina para  
**10**  
gramos de carb.

Opcional: por hora del día

atrás siguiente

Proporción de carb. ?

Tu insulina para:

10g mañana

15g noche

15g mediodía

24 ta

atrás

Proporción de carb. OK

1 u insulina para  
**10**  
gramos de carb.

Mañana:  
4.00 a 10.00

**Si elige introducir Gramos de carb. en el paso 2:**

La dosis de insulina de acción rápida sugerida está basada en los gramos de carbohidratos.

Introduzca la **Proporción de carbohidratos** (1 unidad de insulina de acción rápida para cada \_\_\_\_\_ gramos de carbohidratos). Pulse **siguiente** cuando haya terminado.

**Nota:** Si quiere establecer diferentes proporciones de carbohidratos para diferentes horas del día, pulse la opción **por hora del día**. Pulse cada periodo de tiempo para cambiar la proporción de carbohidratos. Pulse **OK** después de cada entrada para guardarla. Pulse **hecho**.

Vaya al paso 5.

Los bloques de hora del día no pueden ajustarse. Se corresponden con las siguientes horas:

**Mañana** 4:00 AM - 9:59 AM (04:00 - 09:59)

**Mediodía** 10:00 AM - 3:59 PM (10:00 - 15:59)

**Tarde** 4:00 PM - 9:59 PM (16:00 - 21:59)

**Noche** 10:00 PM - 3:59 AM (22:00 - 03:59)

## Paso

## Acción

4

Definición de raciones ?

1 ración =

**10,0**

gramos de carb.

▲

▼

atrás

Proporción de raciones ?

Para 1 ración:

▲

**1,5**

unid. insulina

▼

Opcional:

atrás siguiente

Proporción de rac. para 1 ración: ?

2 u ins mañana

3 u ins noche

3 u ins mediodía

4 u ins tarde

atrás

Proporción de raciones OK

Para 1 ración:

▲

**2**

unid. insulina

▼

Mañana:  
4.00 a 10.00

**Si elige introducir Raciones en el paso 2:**

La dosis de insulina de acción rápida sugerida se basa en las raciones.

Introduzca la **Definición de raciones**

(10 a 15 gramos de carbohidratos) y pulse

**siguiente**. Introduzca la **Proporción de raciones** (\_\_\_ unidades de insulina de

acción rápida por 1 ración). Pulse **siguiente** cuando haya terminado.

**Nota:** Si quiere establecer diferentes proporciones de raciones para diferentes horas del día, pulse la opción **por hora del día**. Pulse cada periodo de tiempo para cambiar la proporción de raciones. Pulse **OK** después de cada entrada para guardarla. Pulse **hecho**.



## Paso

## Acción

5

¿Cómo corrige su paciente su glucosa? ?

A un solo objetivo

A un rango objetivo

[atrás](#) [siguiente](#)

Seleccione cómo quiere que su paciente corrija su glucosa. Pulse **siguiente**.

6

Objetivo de corrección ?

▲ 100 mg/dL

▼

Opcional: [por hora del día](#)

[atrás](#) Objetivo de corrección en mg/dL: ?

100 mañana

120 noche 110 mediodía

100 tarde

[atrás](#) Objetivo de corrección OK

▲ 100 mg/dL

▼

Mañana:  
4.00 a 10.00

Introduzca el valor o rango **Objetivo de corrección**. Este es el valor objetivo o el rango objetivo deseado para los valores de glucosa en sangre antes de las comidas. Pulse **siguiente** cuando haya terminado.

**Nota:** Si el objetivo de corrección está basado en la hora del día, pulse la opción **por hora del día**. Pulse cada periodo de tiempo para cambiar el objetivo de corrección para ese periodo. Pulse **OK** después de cada entrada para guardarla. Pulse **hecho**.

## Paso

## Acción

7

Factor de corrección

1 u insulina para **10**  $\frac{\text{mg}}{\text{dL}}$

Opcional:  por hora del día  siguiente

Factor corrección 1 u insulina para:

10 mg/dL mañana

20 mg/dL noche

20 mg/dL mediodía

15 mg/dL tarde

atrás

Factor de corrección  OK

1 u insulina para **10**  $\frac{\text{mg}}{\text{dL}}$

Mañana: 4.00 a 10.00

Introduzca el **Factor de corrección** (por ejemplo: si 1 unidad de insulina baja la glucosa en sangre 50 mg/dL, entonces el factor de corrección es 50). Si la lectura de glucosa en sangre está fuera del objetivo de glucosa en sangre, la calculadora usará el rango y el factor de corrección para calcular una dosis de corrección. Pulse **siguiente** cuando haya terminado.

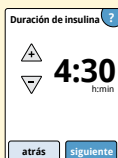
## Notas:

- Si el factor de corrección está basado en la hora del día, pulse la opción **por hora del día**. Pulse cada periodo de tiempo para cambiar el factor de corrección para ese periodo. Pulse **OK** después de cada entrada para guardarla. Pulse **hecho**.
- La calculadora corrige un valor de glucosa en sangre a un solo objetivo o al promedio del rango objetivo.
- La calculadora no sugerirá una dosis que se estime que bajará la glucosa en sangre por debajo del valor inferior del rango objetivo o de un solo objetivo.

## Paso

## Acción

8



Introduzca la **Duración de insulina**. Esta es la cantidad de tiempo que la insulina de acción rápida permanece activa en el cuerpo del paciente.

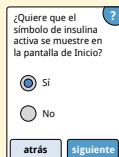
Pulse **siguiente**.

**IMPORTANTE:** En general, la duración de insulina en el caso de la insulina de acción rápida va de las 3 a las 5 horas, y puede variar de una persona a otra<sup>1</sup>. El lector permite una duración de insulina de 3 a 8 horas.


<sup>1</sup> Prospectos de productos: HumaLog®, NovoLog®, Apidra®

## Paso

9



## Acción


Seleccione si mostrar o no el símbolo de **Insulina activa**  en la pantalla de inicio.

Este símbolo muestra un cálculo de la cantidad de insulina de acción rápida que aún hay en su cuerpo y cuánto tiempo más estará activa. Si selecciona “No”, la insulina activa se sigue incluyendo en el cálculo de la dosis sugerida.

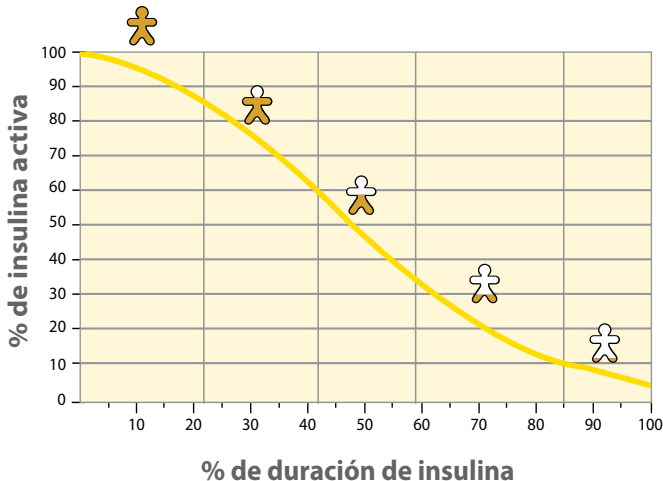
Pulse **siguiente**. Luego pulse **hecho** para completar la configuración. Ahora puede revisar la configuración de la calculadora. Pulse **OK** cuando haya terminado.

## Notas sobre la opción avanzada:

- La calculadora calcula la cantidad de insulina de acción rápida que aún tiene en el cuerpo y cuánto tiempo más estará activa. El cálculo de insulina activa se basa en la duración de la insulina establecida, la hora, y la cantidad de la última dosis de insulina de acción rápida registrada.
- En el seguimiento de la insulina activa se incluyen las dosis de comida y las de corrección.
- Las dosis de insulina calculadas de 0 a 2 horas después de una dosis registrada previamente solamente incluirán una dosis de comida. La insulina activa no se restará de la dosis de comida o de carbohidratos, y una dosis de corrección no se incluirá ni siquiera si la glucosa en sangre está fuera del objetivo. Durante este periodo de tiempo, la dosis anterior no ha alcanzado su acción máxima y las dosis de corrección adicionales, conocidas como “acúmulo de insulina”, pueden producir hipoglucemia.
- En las dosis de insulina calculadas en un intervalo de 2 horas y la duración de insulina establecida, se restará la insulina activa de la dosis sugerida (p. ej., si la duración de insulina se establece en 5 horas, la insulina activa se restará de las dosis calculadas entre 2 y 5 horas).
- Toda la insulina de acción rápida previamente inyectada deberá registrarse para garantizar un seguimiento y cálculos de insulina activa exactos.

Este gráfico muestra cómo calcula la calculadora de insulina la cantidad de insulina activa como una función de la dosis de insulina registrada y de la duración de insulina en el tiempo. También muestra la relación entre el símbolo  y la cantidad de insulina activa.

## Modelo curvilíneo de insulina activa



Adaptado de Mudaliar et al. Diabetes Care, Volume 22(9), Sept 1999, pp 1501-1506

## Configuración de la calculadora – opción avanzada

Esta página puede usarse para registrar la configuración de la calculadora de insulina.

Proporción de  
carbohidratos  
1 unidad de insulina para  
  
gramos de carbohidratos  
1-50

► Este es el número de gramos de carbohidratos que cubrirá una unidad de insulina de acción rápida O el número de unidades de insulina de acción rápida que cubrirá una ración. (Opción a introducir por hora del día).

○ Definición de  
raciones  
  
gramos de  
carbohidratos  
10-15

Proporción de raciones  
Para 1 ración tome  
  
unidades de insulina  
0,5-15

Objetivo de  
corrección  
  
mg/dL  
70-180

► Este es el objetivo o rango deseado de la glucosa en sangre antes de las comidas. (Opción a introducir por hora del día).

○ Rango de objetivo  
de corrección  
 a   
mg/dL mg/dL  
70-180 70-180

Factor de corrección  
1 unidad de insulina para

mg/dL

1-99

- ▶ Esta es la cantidad que se calcula que bajará la glucosa en sangre tomando una unidad de insulina. (Opción a introducir por hora del día).

Duración de insulina  
La insulina se mantiene activa  
en el cuerpo durante

horas:minutos

3-8

- ▶ Esta es la cantidad de tiempo que una dosis de insulina de acción rápida permanece activa en el cuerpo.

¿Función de insulina  
activa?

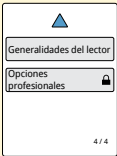

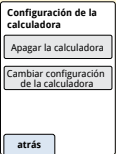
Sí

No

Solo un profesional sanitario puede realizar cambios a estas configuraciones.



# Cambio de la configuración de la calculadora de insulina

Paso	Acción
<b>1</b>	 <p>En la pantalla de inicio, pulse el símbolo de configuración . Desplácese hacia abajo usando las flechas y pulse <b>Opciones profesionales</b>. Introduzca el código de acceso. Pulse <b>Calculadora de insulina</b>.</p>
<b>2</b>	 <p>Pulse <b>Apagar la calculadora</b> para apagar la calculadora de insulina o <b>Cambiar configuración de la calculadora</b> para cambiar la configuración de la calculadora de insulina.</p> <p><b>Nota:</b> Si apaga la calculadora de insulina, su paciente ya no verá el botón de la calculadora después de una prueba de glucosa en sangre. Puede volver a encender la calculadora repitiendo la configuración de la calculadora de insulina.</p>

## Especificaciones del sistema

Consulte las instrucciones de uso de las tiras reactivas y de la solución de control para especificaciones adicionales.

### Especificaciones del sensor

<b>Método de análisis de glucosa del sensor</b>	Sensor electroquímico amperométrico
<b>Rango de lecturas de glucosa del sensor</b>	40 a 500 mg/dL
<b>Tamaño del sensor</b>	5 mm de alto y 35 mm de diámetro
<b>Peso del sensor</b>	5 gramos
<b>Fuente de alimentación del sensor</b>	Una batería de óxido de plata
<b>Duración del sensor</b>	14 días como máximo
<b>Memoria del sensor</b>	8 horas (las lecturas de glucosa se almacenan cada 15 minutos)

<b>Alcance de transmisión del sensor</b>	6 metros (20 pies) sin obstrucciones
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	10 °C a 45 °C
<b>Temperatura de almacenamiento del paquete del sensor y del aplicador del sensor</b>	4 °C a 25 °C
<b>Humedad relativa de funcionamiento y de almacenamiento</b>	10 % a 90 %, sin condensación
<b>Resistencia al agua y protección contra el ingreso del sensor</b>	IP27: Puede resistir inmersión en un metro (3 pies) de agua durante un máximo 30 minutos. Protegido contra la introducción de objetos > 12 mm de diámetro.
<b>Altitud de funcionamiento y de almacenamiento</b>	-381 metros (-1250 pies) a 3048 metros (10 000 pies)
<b>Radiofrecuencia</b>	BLE 2,402-2,480 GHz; GFSK; EIRP 0 dBm

## Especificaciones del lector




















<b>Margen del análisis de glucosa en sangre</b>	20 a 500 mg/dL
<b>Margen del análisis de cuerpos cetónicos en sangre</b>	0,0 a 8,0 mmol/L
<b>Tamaño del lector</b>	95 mm x 60 mm x 16 mm
<b>Peso del lector</b>	65 gramos
<b>Fuente de alimentación del lector</b>	Una batería recargable de ión de litio
<b>Duración de la batería del lector</b>	4 días de uso típico
<b>Memoria del lector</b>	90 días de uso típico
<b>Temperatura de funcionamiento del lector</b>	10 °C a 45 °C
<b>Temperatura de almacenamiento del lector</b>	-20 °C a 60 °C
<b>Humedad relativa de funcionamiento y de almacenamiento</b>	10 % a 90 %, sin condensación

<b>Protección contra la humedad del lector</b>	Mantener seco
<b>Altitud de funcionamiento y de almacenamiento</b>	-381 metros (-1250 pies) a 3048 metros (10 000 pies)
<b>Tiempo límite de la pantalla del lector</b>	60 segundos (120 segundos con una tira reactiva introducida)
<b>Radiofrecuencia</b>	Identificación por radiofrecuencia (RFID) 13,56 MHz; modulación por desplazamiento de amplitud (ASK); 124 dBuV/m BLE 2,402-2,480 GHz; GFSK; EIRP 2 dBm
<b>Puerto de datos</b>	Micro USB
<b>Requisitos mínimos del ordenador</b>	El sistema solo puede usarse con ordenadores con calificación EN 60950-1
<b>Vida media de servicio</b>	3 años de uso típico
<b>Adaptador de alimentación</b>	Abbott Diabetes Care PRT25613 Temperatura de funcionamiento: 10 °C a 40 °C
<b>Cable USB</b>	Abbott Diabetes Care PRT21373 Longitud: 94 cm (37 pulgadas)

## Especificaciones de la calculadora de insulina de acción rápida

Parámetro	Unidad	Rango o valor
Objetivo de corrección	mg/dL	70 a 180
Proporción de carbohidratos	1 unidad por X gramos de carbohidratos	1 a 50
Proporción de raciones	Unidades de insulina por ración	0,5 a 15
Definición de raciones	Gramos de carbohidratos	10 a 15
Dosis de insulina a la hora de la comida (desayuno, almuerzo, cena)	Unidades de insulina	0 a 50
Factor de corrección	1 unidad por X mg/dL	1 a 99
Duración de insulina (duración de la acción de la insulina)	Horas	Sencilla: 4 Avanzada: 3 a 8
Incrementos de dosis	Unidades de insulina	0,5 o 1
Dosis máxima de insulina	Unidades de insulina	50

## Símbolos del etiquetado

	Consultar las instrucciones de uso		Fecha de caducidad
	Límite de temperatura		Número de catálogo
	Fabricante		Fecha de fabricación
	Marca CE		Número de serie
	Representante autorizado en la Comunidad Europea		Sistema con una barrera estéril
	Código de lote		Mantener seco
	Pieza aplicada de tipo BF		Radiación no ionizante
	Código de sensor		Precaución
	No reutilizar		Límites de humedad
	Esterilizado mediante radiación		



Barrera estéril. Consulte las instrucciones de uso si el producto está abierto o dañado.



No utilizar si el envase está dañado.  
**Respecto a la barrera estéril:** No utilizar si el sistema de barrera estéril del producto o su envase se han visto comprometidos.



Este producto no debe desecharse a través de la recogida de residuos municipal. La Unión Europea exige la recogida por separado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos según la Directiva 2012/19/CE. Póngase en contacto con el fabricante para obtener información detallada.

## Compatibilidad electromagnética

- El sistema exige precauciones especiales sobre compatibilidad electromagnética y debe instalarse y ponerse en funcionamiento según la información de compatibilidad electromagnética indicada en este manual.
- Los equipos de comunicaciones de RF móviles y portátiles pueden afectar al Sistema.
- El uso de accesorios, transductores y cables diferentes de los especificados por Abbott Diabetes Care puede dar como resultado unas mayores EMISIONES o una menor INMUNIDAD del sistema.
- El sistema no debe utilizarse junto a otros equipos ni apilado con otros equipos. Si no es posible evitarlo, debe comprobarse el sistema para verificar su funcionamiento normal en la configuración en la que vaya a ser utilizado.



## Guía y declaración del fabricante – emisiones electromagnéticas

El sistema está indicado para utilizarse en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del sistema deberán garantizar que se utiliza en un entorno de estas características.

<b>Prueba de emisiones</b>	<b>Conformidad</b>	<b>Entorno electromagnético – Guía</b>
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	El sistema utiliza energía de RF solo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y es improbable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B	El sistema es apropiado para su uso en todo tipo de establecimientos, incluidos los domésticos y aquellos conectados directamente a la red pública de bajo voltaje que abastece a los edificios destinados a vivienda.
Emisiones de armónicos CEI 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de tensión/ emisiones de destellos CEI 61000-3-3	Conforme	

## Guía y declaración del fabricante – inmunidad electromagnética

El sistema está indicado para utilizarse en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del sistema deberán garantizar que se utiliza en un entorno de estas características.

Prueba de INMUNIDAD	Nivel de prueba CEI 60601	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético – guía
Descarga electrostática (ESD) CEI 61000-4-2	$\pm 8$ kV por contacto $\pm 15$ kV por aire	$\pm 8$ kV por contacto $\pm 15$ kV por aire	Los suelos deben ser de madera, cemento o baldosas de cerámica. Si los suelos están cubiertos con un material sintético, la humedad relativa debe ser por lo menos del 30 %.
Transitorios eléctricos rápidos/ en ráfagas CEI 61000-4-4	$\pm 2$ kV para líneas de alimentación eléctrica $\pm 1$ kV para líneas de entrada y salida	$\pm 2$ kV para líneas de alimentación eléctrica $\pm 1$ kV para líneas de entrada y salida	La calidad de la corriente suministrada por la red de distribución de energía eléctrica debe ser la de un entorno doméstico, comercial u hospitalario típico.

Prueba de INMUNIDAD	Nivel de prueba CEI 60601	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético – guía
Sobretensión CEI 61000-4-5	±1 kV modo diferencial ±2 kV modo común	±1 kV modo diferencial ±2 kV modo común	La calidad de la corriente suministrada por la red de distribución de energía eléctrica debe ser la de un entorno doméstico, comercial u hospitalario típico.
Caídas de tensión, interrupciones cortas y variaciones de tensión en líneas de entrada de suministro eléctrico CEI 61000-4-11	<5 % $U_T$ (>95 % de caída en $U_T$ ) durante 0,5 ciclos 40 % $U_T$ (60 % de caída en $U_T$ ) durante 5 ciclos 70 % $U_T$ (30 % de caída en $U_T$ ) durante 25 ciclos <5 % $U_T$ (>95 % de caída en $U_T$ ) durante 5 segundos	<5 % $U_T$ (>95 % de caída en $U_T$ ) durante 0,5 ciclos 40 % $U_T$ (60 % de caída en $U_T$ ) durante 5 ciclos 70 % $U_T$ (30 % de caída en $U_T$ ) durante 25 ciclos <5 % $U_T$ (>95 % de caída en $U_T$ ) durante 5 segundos	La calidad de la corriente suministrada por la red de distribución de energía eléctrica debe ser la de un entorno doméstico, comercial u hospitalario típico. Si el usuario del sistema necesita que este continúe funcionando de forma ininterrumpida durante los cortes en el suministro de energía, se recomienda alimentar el sistema con una fuente de alimentación ininterrumpida o una batería.


<b>Prueba de INMUNIDAD</b>	<b>Nivel de prueba CEI 60601</b>	<b>Nivel de conformidad</b>	<b>Entorno electromagnético – guía</b>
Campo magnético de frecuencia industrial (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Los campos magnéticos de frecuencia industrial deben tener los niveles característicos de un punto típico en un entorno doméstico, comercial u hospitalario típico.

NOTA  $U_T$  es la tensión de corriente alterna (de la red de distribución de energía eléctrica) antes de la aplicación del nivel de prueba.

Prueba de INMUNIDAD	Nivel de prueba CEI 60601	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético – guía
RF conducida CEI 61000-4-6	6 Vrms 150 kHz a 80 MHz	6 Vrms	<p>No deben usarse equipos de comunicaciones de RF móviles y portátiles a una distancia inferior de ningún componente del sistema, incluidos los cables, a la distancia de separación recomendada, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.</p> <p><b>Distancia de separación recomendada</b></p> $d = 1,2 \sqrt{P}$
RF radiada CEI 61000-4-3	10 V/m 80 MHz a 2,7 GHz	10 V/m	<p><b>Distancia de separación recomendada</b></p> $d = 1,2 \sqrt{P}$ <p>80 MHz a 800 MHz</p> $d = 2,3 \sqrt{P}$ <p>800 MHz a 2,5 GHz</p>

$P$  es la potencia nominal máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y  $d$  es la distancia de separación recomendada en metros (m).

Las intensidades de campo de transmisores de RF fijos, determinadas según un estudio electromagnético del lugar,<sup>a</sup> deben ser inferiores al nivel de conformidad en cada rango de frecuencias.<sup>b</sup>

Pueden producirse interferencias en las proximidades de equipos marcados con el siguiente símbolo: 

NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencias superior.

NOTA 2 Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión a causa de estructuras, objetos y personas.

<sup>a</sup> Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como estaciones base de radiotelefonía (móvil/inalámbrica) y radios móviles terrestres, radios de radioaficionados, emisiones de radiodifusión en AM y FM, y emisiones de televisión, no se pueden predecir teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético provocado por transmisores de RF fijos, se debe considerar un estudio electromagnético del lugar. Si la intensidad de campo medida en el lugar donde se va a usar el sistema excede el nivel de conformidad de RF pertinente indicado más arriba, el sistema deberá observarse para constatar su funcionamiento normal. Si se observa un rendimiento anormal, puede que sean necesarias medidas adicionales, como reorientar o cambiar de lugar el sistema.

<sup>b</sup> En el rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 10V/m.

## Distancias de separación recomendadas entre los equipos de comunicaciones de RF móviles y portátiles y el sistema

El sistema está indicado para utilizarse en un entorno electromagnético en el cual las perturbaciones por emisiones de RF radiadas estén bajo control. El cliente o el usuario del sistema pueden contribuir a que no ocurran interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones móviles y portátiles de RF (transmisores) y el sistema, según se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia máxima de salida del equipo de comunicaciones.

Potencia nominal máxima de salida del transmisor W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor m		
	150 kHz a 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

En el caso de transmisores cuya potencia nominal máxima de salida no figura en la lista anterior, la distancia de separación recomendada  $d$  en metros (m) puede calcularse usando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde  $P$  es la potencia nominal máxima de salida del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor.

NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el rango de frecuencias superior.

NOTA 2 Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión a causa de estructuras, objetos y personas.

Por la presente, Abbott Diabetes Care Ltd., declara que el tipo de equipo radioeléctrico del lector FreeStyle Libre 2 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.diabetescare.abbott/doc](http://www.diabetescare.abbott/doc).



## Licencia de fuente

©2013 Abbott

Licenciado bajo la licencia de Apache, versión 2.0 (la “Licencia”); se prohíbe el uso de este archivo excepto en conformidad con la Licencia. Puede obtener una copia de la Licencia en: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

A menos que lo requiera la ley aplicable o se acuerde por escrito, el software distribuido bajo la Licencia se distribuye sobre una BASE “TAL CUAL”, SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, ni expresas ni implícitas. Consulte la Licencia para los permisos y las limitaciones bajo la Licencia vigentes en idiomas específicos.

### Componentes de fuente abierta: Iconos de diseño de material

Copyright ©2014, Austin Andrews (<http://materialdesignicons.com/>), con iconos de diseño de material de nombre de fuente reservada.

Copyright ©2014, Google (<http://www.google.com/design/>), que utiliza la licencia indicada en <https://github.com/google/material-design-icons/blob/master/LICENSE>

Este software de fuente está licenciado bajo la licencia de fuente abierta SIL, versión 1.1.

Esta licencia se copia a continuación, y también está disponible con un apartado de preguntas frecuentes en <http://scripts.sil.org/OFL>

## LICENCIA DE FUENTE ABIERTA DE SIL

Versión 1.1 - 26 de febrero de 2007

### PRÉAMBULO

Los objetivos de la licencia de fuente abierta (Open Font License, OFL) son estimular a nivel mundial el desarrollo de proyectos de colaboración, fomentar los proyectos de creación de fuentes de comunidades académicas y lingüísticas, y proporcionar un marco de trabajo libre y abierto en el que se puedan compartir y mejorar colaborativamente las fuentes.

La OFL permite usar, estudiar, modificar y redistribuir libremente las fuentes con licencia, siempre y cuando no se vendan solas. Las fuentes, incluidos los trabajos derivados, pueden agruparse, incrustarse, redistribuirse o venderse con cualquier software, siempre y cuando los trabajos derivados no utilicen nombres reservados. No obstante, las fuentes y sus derivadas no podrán distribuirse bajo ningún otro tipo de licencia. El requisito de que las fuentes permanezcan bajo esta licencia no se aplica a los documentos creados utilizando las fuentes o sus derivadas.

## DEFINICIONES

“Software de fuentes” se refiere al conjunto de archivos distribuidos por el titular o los titulares de los derechos de autor bajo esta licencia, y señalados claramente como tales. Esto puede incluir archivos originales, guiones de construcción y documentación.

“Nombre de fuente reservado” se refiere a cualquier nombre especificado como tal en la declaración o las declaraciones de derechos de autor.

“Versión original” se refiere al conjunto de componentes del software de fuentes tal y como los distribuye el titular o los titulares de los derechos de autor.

“Versión modificada” se refiere a cualquier derivada y creada mediante la incorporación, eliminación o sustitución —parcial o total— de alguno de los componentes de la versión original, ya sea cambiando los formatos o llevando el software de fuentes a un nuevo entorno.

“Autor” se refiere todos los diseñadores, ingenieros, programadores, redactores técnicos y demás personas que contribuyeron al desarrollo del software de fuentes.

## PERMISO Y CONDICIONES

Por la presente se autoriza gratuitamente a cualquier persona que obtenga una copia del software de fuentes a usar, estudiar, copiar, fusionar, incrustar, modificar, redistribuir y vender copias modificadas y sin modificar del software de fuentes, conforme a las condiciones siguientes:

- 1) El software de fuentes y sus componentes individuales no pueden venderse solos, ni en la versión original ni en las modificadas.
- 2) Las versiones originales o modificadas del software de fuentes pueden agruparse, redistribuirse o venderse con cualquier software, siempre y cuando cada copia contenga el aviso de derechos de autor anterior y esta licencia. Estos pueden incluirse bien como archivos de texto independientes, como encabezados legibles por las personas o en campos de metadatos interpretables por máquinas dentro de archivos de texto o binarios, siempre y cuando estos campos sean fácilmente visibles para el usuario.
- 3) Las versiones modificadas del software de fuentes no pueden usar los nombres de fuente reservados, a menos que el titular de los derechos de autor correspondiente otorgue su consentimiento explícito por escrito. Esta restricción solamente se aplica al nombre de fuente principal tal como se presenta a los usuarios.

- 4) No se debe utilizar el nombre o los nombres del titular o los titulares de los derechos de autor del software de fuentes para promocionar o publicitar las versiones modificadas, excepto para reconocer las contribuciones del titular o los titulares de los derechos de autor y el autor o los autores, o con su consentimiento explícito por escrito.
- 5) El software de fuentes, modificado o sin modificar, parcialmente o en su totalidad, debe distribuirse exclusivamente bajo esta licencia, nunca bajo ninguna otra. El requisito de que las fuentes permanezcan bajo esta licencia no se aplica a ningún documento creado usando el software de fuentes.

## **EXPIRACIÓN**

Esta licencia quedará anulada si no se cumplen todas y cada una de las condiciones anteriores.

## **EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD**

EL SOFTWARE DE FUENTES SE SUMINISTRA “TAL CUAL”, SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE AUTOR, PATENTE, MARCA COMERCIAL U OTRO DERECHO. EN NINGÚN CASO EL TITULAR DE LOS DERECHOS DE AUTOR SE HARÁ RESPONSABLE DE RECLAMACIONES, DAÑOS U OTRAS RESPONSABILIDADES, INCLUIDO CUALQUIER DAÑO GENERAL, ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O EMERGENTE, YA SEA EN UN LITIGIO, AGRAVIO O DE OTRO MODO, QUE PUEDAN DERIVARSE DEL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE DE FUENTES O A OTRAS ACCIONES RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE FUENTES.

Distribuido por:  
Abbott Laboratories S.A.  
Abbott Diabetes Care  
C/ Quintanavides, 17, Ed 3  
28050 Madrid España  
900 300 119

**Importador (Unión Europea):**

Abbott GmbH  
Max-Planck-Ring 2  
65205 Wiesbaden  
Germany

FreeStyle, Libre, and related brand marks are trademarks of Abbott Diabetes Care Inc. in various jurisdictions. Other trademarks are the property of their respective owners.

Patente: <https://www.abbott.com/patents>



Abbott B.V.  
Wegalaan 9, 2132 JD Hoofddorp,  
The Netherlands



Abbott Diabetes Care Ltd.  
Range Road  
Witney, Oxon  
OX29 0YL, UK

©2019 Abbott ART41007-004 Rev. A 11/19

